KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 134 V. 1937 — Kuusipäivän 2:nen päivä — Maanantaina kesäkuun 14 p:nä

Helpoituksista Karjalan ASSR:n kolhooseille

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin ja NKP(b):n Keskuskomitean päätös 11 kesäkuuta v. 1937

I.

1. Vapautetaan kahdeksi vuodeksi vuodesta 1937 alkaen Karjalan ASSR:n kolhoosit ja yksityistaloudet pakollisesta jyväviljan luovutuksesta valtiolle rajoneissa: Puutosi, Äänisentakainen, Kontupohja, Prääsä, Äänisenranta, Aunus, Vieljärvi.

2. Poistetaan edellisten vuosien luontaisverojen rästit, ottaen lukuun vuoden 1936 ja velallisuuden jyväviljakasvien lainoissa, jotka on annettu Karjalan ASSR:n kolhooseille, lukuunottaen keväällä vuonna 1937 annetut lainat.

3. Vähennetään jyväviljakasvien valtion kylvöplaania vuonna 1937 3.000 hehtaarilla.

4. Alennetaan maidon luovutusnormit kolhooseissa (yhteiskunnallistutetusta karjasta) 360 litrasta maitoa 260 litraan 1 lehmää kohden.

II.

Alennetaan voimassaolevat määrät luontaismaksuissa kone-traktoriasemien suorittamista töistä kolhooseissa jyväviljakasvien alalla vuoden 1937 sadosta ja määrätään seuraavat luontaismaksujen määrät kone-traktoriasemien töistä allamainituissa töissä Karjalan ASSR:ssä:

Sato yhdeltä hehtaarilta (sentnereissä)

	Alle 5	5 alle 7	7 alle 9	9 alle 11	11 alle 13	13 ja yli
Kevätkyntö	8 kg	20	40	60	80	100
Kesantokyntö	8 "	20	40	60	80	100
Syyskyntö	4 "	8	20	42	60	80
Uutismaan kyntö	12 "	30	60	80	100	120
Kylvö	1 "	2	4	8	12	16
Niitto	4 "	10	21	30	40	48
Puinti	5 % jyvämäärästä, mikä on puitu kone-traktoriaseman puimakoneilla					
Syyskylvöille suoritettu kyntö ja kesantojen kaksoiskyntö	3 kg	6	15	30	45	57
Äestäminen yhden kerran	0,5 kg	1	1,5	2	3	4
Lautasäkeellä äestäminen ja kultivisointi	1 "	2,5	5	7,5	9,5	12
Sänkikyntö	2 "	5	10	15	19	24
Korjuu kombainilla	8 % kombainin puimasta jyväviljamäärästä					
Korjuu pohjolan kombainilla	6 % pohjolan kombainin puimasta tuuletetun jyväviljan määrästä					
Maataloustöiden koko kompleksin suorittamisesta:						
a) puidessa jyväviljaa puimakoneilla (kevätkyntö tai syyskyntö, kylvö, korjuu ja puinti)	8 kg	20	40	60	80	100
	ja 5 % kone-traktoriaseman puimakoneilla puidusta jyväviljasta					
b) korjatessa jyväviljaa kombainilla (kevätkyntö tai syyskyntö, kylvö, korjuu kombainilla)	7 kg	18	35	50	65	82
	ja 8 % kone-traktoriaseman kombaineilla puidusta jyväviljasta tai 6 % pohjolan kombainin puimasta tuuletetun jyväviljan määrästä.					

Määrätään, että kone-traktoriasemien suorittamista töistä luontaismaksut toisesta, kolmannesta ja neljännestä kultivisoimisesta, mitkä on määritelty kultivisoinnin suorittamisesta, alennetaan: toisessa kultivisoinnissa — 10 prosenttia, kolmannessa kultivisoinnissa — 20 prosenttia, neljännessä kultivisoinnissa — 30 prosenttia.

Määrätään, että kolhoosit suorittavat kone-traktoriasemien töistä rahalliset ja luontaismaksut uutismaiden kynnöstä 3 vuoden lykkäyksellä.

III.

Karjalan ASSR:lle annetaan seuraavat finanssihelpoitukset:

1. Alennetaan kolhoosien maksut tuloveroissa vuodelta 1936 yhteissummalla 43 tuhatta ruplaa ja vakuutusmaksuissa — 170 tuhatta ruplaa.

2. Kolhosnikoilta poistetaan verorästejä maatalousverossa vuodelta 1936 yhteissummalla 50 tuhatta ruplaa.

3. Kolhosnikoilta poistetaan maksuja kulttuuriverossa vuonna 1937 yhteissummalla 150 tuhatta ruplaa.

4. Lykätään ne maksut, yhteissummalla 300 tuhatta ruplaa, jotka kolhoosien pitäisi krediitteinä palauttaa Valtionpankille vuonna 1937, siirtäen niiden palauttamisen yhtäsuurina osina vuosille 1938 ja 1939.

Valtionpankki velvoitetaan antamaan Karjalan ASSR:n kolhooseille krediittiä tilien selvittämiseksi traktoristien kanssa 90 tuhatta ruplaa, palauttaen sen syysmarraskuun aikana vuonna 1938.

5. Poistetaan 500 tuhatta ruplaa kolhoosien veloista maatalouspankille rajavyöhykkeellä, ja maatalouspankille jäävä loppuvelka 380 tuhatta ruplaa lykätään, palauttaen sen yhtäsuurina osina syysmarraskuussa vuosina 1938 ja 1939.

6. Poistetaan kolhooseilta niiden rahallinen velka kone-traktoriasemille, yhteissummalla 170 tuhatta ruplaa, suurentaen määrärahoja SSSR:n Maa-asiain kk:lle SSSR:n Kansankomissarien Sovetin reservifondista Karjalan ASSR:n kone-traktoriasemia varten 170 tuhannella ruplalla.

7. Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetin sallitaan suorittaa vuonna 1937 kuluja limiittien ulkopuolisiin sijoituksiin rajarajonien keskusten kunnostamisja rakennustöihin 900 tuhatta ruplaa (100 tuhatta ruplaa rajavyöhykkeen rajonikeskustaa kohden), suorittaa nämä menot Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetin budjettireservistä.

SSSR:n KANSANKOMISSARIEN SOVETIN PUHEENJOHTAJA
V. MOLOTOV

NKP(b):n KESKUSKOMITEAN SIHTEERI
I. STALIN

Stalinilainen huolenpito kolhoosijärjestelmästä

Dekreetissä maasta, minkä Lenin kirjoitti ja joka julkaistiin heti seuraavana päivänä Lokakuun Suuren Revolutsion jälkeen, sanottiin:

"Suurtilallisten maanomistus kumotaan heti ilman mitään lunastusmaksuja."

Likvidoituaan tilanherrojen luokan sovettivalta luovutti talonpojille maksuttomaan käyttöön yli 150 miljonaa hehtaaria tilanherrojen maita, läänitysmaita, valtion ja luostareiden maita.

Näin ollen bolshevikkien puolue toteutti todellisuudessa loosunkinsa — "Maata — talonpojille".

Stalinilainen Konstitutsio on tehnyt yhteenvedot Sovettiliiton työläisten ja talonpoikien 19-vuotisesta taistelusta sosialistisen yhteiskunnan rakentamiseksi. Meidän maassamme kolhoosijärjestelmä on voittanut lopullisesti ja kumoamattomasti. Se on voittanut mitä ankarimmassa taistelussa kansan vihollisia — trotskilais-zinovjevilaisia ja rykovilaisbuharinilaisia bandiitteja vastaan. Nämä katalat kansan viholliset, japanilais-saksalaiset fasistiset spionit ja diversantit ovat kolhoosirakennustyön koko historian ajan tehneet kaikkia mahdollisia yrityksiä kollektivisoinnin murtamiseksi. Ne ovat ehdottaneet kolhoosien "hajoittamista", antamista kulakille mahdollisuutta "kasvaa sosialismiin", ne ovat tahtoneet fasistisen interventsion avulla palauttaa maahamme kapitalistisen järjestelmän, asettaakseen uudestaan kapitalistit, tilanherrat ja kulakit työläisten ja talonpoikien hartioille, luovuttaakseen meidän sovettisynnyinmaamme imperialistien ryöstettäväksi.

Mutta kaikki nämä vihollisten perkeleelliset suunnitelmat on murskattu. Sovettitalonpoikaisto on järkähtämättömästi asettunut kolhoositielle, jonka Lenin ja Stalin ovat osoittaneet, eikä koskaan poistu tältä tieltä.

Meidän kolhoositalonpoikaistomme on rajattoman uskollinen sosialistiselle synnyinmaalleen, Leninin-Stalinin puolueelle, joka huolehtii joka päivä kolhoosijärjestelmän lujittamisesta, auttaa kolhosnikkoja onnellisen ja iloisen elämän rakentamisessa.

Tätä puolueen ja hallituksen sekä henkilökohtaisesti toveri Stalinin apua ja huolenpitoa tuntevat myöskin meidän Karjalan tasavallan kolhoosimme. Lyhyenä aikana meillä on järjestetty 25 kone-traktoriasemaa, joissa on 326 traktoria ja paljon erilaisia maatalouskoneita — ojankaivajia, juurintakoneita, puimakoneita ym. Nyt tulee Karjalan pelloilla sadonkorjuussa työskentelemään 17 kombainia.

Vuodesta vuoteen kasvavat kapitaalisijoitukset yhteiskunnallistettuun maatalouteen: v. 1934 — yli 5 miljonaa ruplaa, v. 1935 — yli 7 miljonaa ruplaa ja v. 1936 — yli 8 miljonaa ruplaa. Tämän avun tuloksena tasavaltamme kylvöala on huomattavasti suurentunut, nousten v. 1936 — 66.300 hehtaariin, kolhoosit ovat lujittuneet, kolhosnikkain varallisuus on kasvanut.

Tänään julkaistu toverien Stalinin ja Molotovin allekirjoittama NKP(b):n KK:n ja SSSR:n Kansankomissarien Sovetin päätös "Helpoituksista Karjalan ASSR:n kolhooseille" on uusi selvä todistus stalinilaisesta huolenpidosta kolhooseista ja kolhoositalonpoikaistosta. Ei ole epäilemistäkään, että tämä päätös tullaan maaseudulla ottamaan vastaan suurella ilolla jokaisen kolhosnikan ja yksityistalonpojan taholta.

Tämän puolueen ja hallituksen päätöksen mukaan Puutosin, Äänisentakaisen, Kontupohjan, Prääsän, Aunuksen ja Vieljärven rajonien kolhoosit ja yksityistaloudet vapautetaan kahdeksi vuodeksi pakollisesta jyväviljan luovutuksesta valtiolle. Se antaa 9.516 sentneriä jyväviljaa kolhoosien käytettäväksi. Tämä menee kolhoosien lujittamiseen, luontaisapuna kolhosnikoille ja kohottaa huomattavasti heidän hyvinvointiaan. Karjalan kolhooseilta poistetaan myöskin menneiden vuosien, lukuunottaen myöskin vuoden 1936 luontaisverorästit sekä velallisuus jyväviljalainoissa, lukuunottaen keväällä vuonna 1937 annetut lainat.

Sitä paitsi tällä päätöksellä alennetaan melkein 40 % luontaismaksuja kone-traktoriasemien suorittamista töistä jyväviljakasvien viljelyksessä, joka on suoritettava kolhooseista vuoden 1937 sadosta.

Tämän päätöksen pohjalla Karjalan tasavallan kolhooseille ja kolhosnikoille annetaan huomattavia finanssihelpoituksia. Kolhooseilta poistetaan maksurästit tuloveroista vuodelta 1936 ja vakuutusmaksuista; kolhosnikoilta vähennetään verorästejä maatalousverosta vuodelta 1936 ja kulttuuriveromaksuja vuonna 1937; poistetaan 500 tuhatta ruplaa rajavyöhykkeen kolhoosien velkoja maatalouspankille ja loppuvelasta (380 tuh. ruplaa) annetaan lykkäystä syksyyn v. 1938 ja v. 1939 asti, jne.

Valtava merkitys on Sovettiliiton Kansankomissarien Sovetin ja NKP(b):n KK:n päätöksellä 900 tuhannen ruplan antamisesta rajaseutujen rajonikeskusten kunnostamiseen.

Puolueen ja hallituksen päätöksellä "Helpoituksista Karjalan ASSR:n kolhooseille" on mitä suurin merkitys kolhoosien jatkuvassa organisatooris-taloudellisessa lujittamisessa ja kolhosnikkojen varallisuuden kohottamisessa. Puolue- ja sovettijärjestöjen tehtävänä on saattaa viivyttelemättä tämä päätös jokaisen kolhoosin, kaikkien kolhosnikkojen ja yksityistalonpoikien tietoon, selittää sen suunnattoman suuri taloudellis-poliittinen merkitys.

Tämä päätös tulee olemaan voimakkaana vipuna kolhoosin kaikkien töiden parantamisessa, vipuna, joka kohottaa kolhoositalouden jälkeen jääneitä aloja. Näihin mennessä meillä ei ole vielä päätetty kylvöjä eivätkä erikoisen hyvin ole asiat vihanneskasvien viljelykseen nähden, meillä kehittyy huonosti valmistautuminen heinänniittoon ja viljankorjuuseen. Tämä jälkeenjääneisyys täytyy ratkaisevasti voittaa. Kolhoosien ja kolhosnikkojen, kone-traktoriasemien työntekijäin ja agronomien on vastattava puolueen ja hallituksen päätökseen taistelutyöllä tasavallan pelloilla, sosialististen peltojen satoisuuden kohottamisella ja kymmenkertaistuttamalla vallankumouksellista valppautta.

Me emme saa hetkeksikään unohtaa kapitalistista ympäröintiä. Tämä koskee erikoisesti meitä, jotka elämme rajatasavallassa.

Raivostuneet kansan viholliset, japanilais-saksalaiset bandiitit, kolmasti kirotut halveksitut isänmaan petturit ponnistelevat viimeisensä, kuten juuri päättynyt oikeusprosessi kahdeksaa fasistista spionia vastaan osoittaa, murtaakseen sosialistisen rakennustyön ja syöstäkseen suuren sovettikansan kapitalistisen ikeen alle.

Viholliset ovat tälläkin kertaa laskeneet väärin. Proletariaatin diktatuurin rankaiseva miekka laskeutui veristen fasististen koirien niskaan.

Jokaisen työtätekevän, jokaisen kolhosnikan pyhä velvollisuus on olla vartiossa ja seurata tarkasti vihollisen hankkeita, muistaen, että kaikkien työtätekevien valppaus on "se kukistumaton este, jonka ylitse ei ole onnistunut eikä onnistu astua fasistisen vakoilun pahimmat ja julmimmatkaan sudet".

Lääketieteellinen lausunto M. I. ULJANOVAN sairaudesta ja kuolemasta

Useita vuosia **M. I. Uljanova** sairasti suonten kalkkeutumista ja vaikeata hypertoniaa (korkea verenpaine).

Vuonna 1931 **M. I. ULJANOVA** sairasti hyvin vaikean keuhkotulehduksen, jonka jälkeen hänen oikeaan keuhkoonsa kehittyi kalkkeutumisprosessi (keuhkosklerosi), joka ajottain paheni. Vaikean hypertonian pohjalla **M. I. ULJANOVALLA** vuoden 1937 kesäkuun 7 päivänä kello 20,30 hänen ollessaan työssä alkoi ankara pää:kipu, kehittyi kouristuskohtaus ja tajuttomuustila, mikä aiheutui verenvuodoista aivoihin ja aivokalvoihin. Runsaan verenlaskun ja iilimatojen avulla onnistuttiin palauttamaan hänet tajuihinsa lyhyeksi aikaa, mutta tajuttomuustila uudistui taas pian. Toisen kouristuskohtauksen jälkeen, joka ilmeni samana iltana kahden t nnin kuluttua, **M. I. ULJANOVAN** tila paheni suuresti ja hän vaipui vieläkin syvemp:än tajuttomuustilaan.

Kesäkuun 9 päivänä alkoi ilmetä lisääntyvän sydämenheikkouden ja hermokeskusten toiminnan lamaantumisen oireita.

Kesäkuun 10 ja 11 päivänä M. I. Uljanovan tila huononi jatkuvasti.

Kaikki toimenpiteet, joita käytettiin, johtivat vain lyhytaikaisiin ja vähäisiin tuloksiin. Sairas ei tullut tajuihinsa, sydämentoiminta yhä heikkeni ja kesäkuun 12 päivänä kello 1.50 M. I. Uljanova kuoli sydämenheikkouteen.

Kremlin lääkintä-sanitäärihallinnon päällikkö
I. HODOROVSKIJ.
Professori M. KONTSHALOVSKIJ.
Professori M. KROL.
Professori M. MARGULIS.
Professori B. VEISBROD.
Dosentti M. RAPPOPORT.
Lääkäri L. LIMTSHER.
Lääkäri L. FUKS.
Lääkäri J. KONOVALOV.
Moskova, kesäkuun 12 p. v. 1937.

Tiedoitus

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean jäsenen, SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan Sovettikontrollin Komissin Byron jäsenen toveri M. I. Uljanovan hautajaisten järjes:ämistä varten on muodostettu komissi, johon kuuluvat t.t. N. K. Antipov, I. A. Akulov ja K. A. Bulganin.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean jäsenen, SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan Sovettikontrollin Komissin byron jäsenen, Sovettikontrollin Komissin Valitusbyron johtajan tov. M. I. ULJANOVAN hautajaisia järjestävältä komissilta

Tov. M. I. ULJANOVAN ruumis asetetaan kesäkuun 12 päivänä Liittojen talon Pylvässaliin.

Tov. M. I. ULJANOVAN hyvästelyä varten Pylvässaliin avataan vapaa pääsy kesäkuun 13 päivänä kello 6 alkaen aamulla.

Krematsio suoritetaan kesäkuun 14 päivän vastaisena yönä. Hautajaisista tiedoitetaan erikseen.

*

Tov. M. I. Uljanovan hautajaiset tapahtuvat kesäkuun 14 päivänä Punaisella torilla kello 18. Tuhkauurnan saavuttua Punaiselle torille — V. I. Leninin mausoleumin luokse pidetään surumiitinki.

Ylimääräisen yleiskarjalaisen sovettien XI edustajakokouksen delegaattien huomioon

Kesäkuun 15 päivänä kello 17 Kansantaiteen talossa alkaa Ylimääräinen yleiskarjalainen sovettien XI edustajakokous jatkaakseen työtänsä.

Registeröinti suoritetaan Karjalan TpKK:n istuntosalissa kesäkuun 14 päivänä kello 8 alkaen aamulla kello 24 asti illallalla, kesäkuun 15 päivänä kello 8:sta aamulla kello 14:ään asti päivällä ja kesäkuun 15 päivänä kello 15:stä alkaen Kansantaiteen talolla.

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri **J. Heikkonen.**

Iljitshin sisar

Kesäkuun 12 p:nä kuoli veren vuodosta aivoihin Maria Iljinitshna Uljanova 59-vuotiaana. Koko hänen elämänsä ja työnsä oli irroittamattomasti yhteydessä Iljitshin elämän ja työn kanssa. Hän kasvoi Uljanovskissa (ent. Simbirskissä). Hänen isänsä oli 60-luvun revolutsioneeri, työskenteli väsymättömästi valistusrintamalla. Perhe oli erikoisen kulttuurinen ja lähellä silloisen parhaan intelligenssin elämää. Kotielämän koko sävy kasvatti. Veljet ja sisaret olivat sangen sopuisia. Iljitsh varhaisvuosista lähtien suhtautui erikoisen lämpimästi ja huolenpidolla nuorempiin — sisareen Maria Iljinitshnaan ja veljeen Dmitriin, joka nautti heidän keskuudessaan suurta auktoriteettiä.

9-vuotiaana tyttönä M. I. näki, kuinka äiti, vanhempi sisar Anna, Iljitsh, sisar Olga kärsivät Iljitshin vanhemman veljen Aleksandrin mestauksesta, joka suoritettiin toukokuun 8 p:nä vuonna 1887. Hän muisti koko elämänsä Iljitshin sanat, jotka hän sanoi, kun tuli tieto vanhemman veljen tuhosta, joka intohimoisesti etsi teitä koko yhteiskunnallisen järjestelmän uudestijärjestämiseksi siihen aikaan, jolloin työväenliike vasta alkoi syntyä Venäjällä. Aleksandr Iljitsh kulki vielä vanhaa tietä — yksityisten henkilöjen taistelua tsarismin rajatonta mielivaltaa ja sortoa vastaan. "Toista tietä täytyy kulkea"... sanoi Iljitsh, ja M. I. lähti leniniläistä tietä.

Iljitsh vangittiin Pietarissa vuonna 1895, kun hän oli 17-vuotias. Maria matkusti äitinsä ja vanhemman sisarensa kanssa Pietariin, kävi katsomassa veljeään, oli selvillä työväenliikkeestä, joka oli alkanut kehittyä laajaksi Pietarissa v. 1896, jolloin oli lakossa 30 tuhatta tekstiilityöläistä. Vanhemmalta sisareltaan ja Iljitshiltä hän oppi silloisen maanalaisuuden konspiratsion. Vuonna 1899 hänet jo vangittiin ja karkoitettiin Nizhnij Novgorodiin. Palattuaan Moskovaan hän ryhtyi vielä lujemmin työhön ja vuoden 1911 maaliskuun alussa hänet vangittiin yhtaikaisesti vanhemman sisaren miehen Mark Timofejevitsh Jelizarovin kanssa puolueen Moskovan järjestön jutussa, sitten hänet karkoitettiin Samaraan.

Iljitshin voimilla järjestettiin ulkomailla siihen aikaan maanalainen yleisvenäläinen sos.dem. sanomalehti "Iskra". "Kipinästä tuli syttyy", sellainen oli "Iskran" loosunki. Tämä kipinä leimahti vallankumoukselliseksi paloksi. Leimahti sentähden, että Venäjällä oli vahva järjestö, tehtiin väsymätöntä työtä yhteyksien järjestämiseksi, ihmisten kokoamiseksi, yhäti laajennettiin propagandaa ja agitatsiota joukkojen keskuudessa. Me nimitimme M. I:tä "karhunpoikaseksi" hänen jonkinlaisen nuoren ujouden takia, mihin oli yhtynyt valtava vakaumuksellinen sitkeys, hän järjesti yhteyksiä, hän ei hetkeksikään unohtanut, että yhteydet ovat ihmisten kanssa. Kaikki tunsivat itsessään hänen huolenpitoa ihmisistä, joihin hän oli tulisesti kiintynyt, hän huolehti jokaisesta pikkuseikasta. "Karhunpoikasta" ei voi olla rakastamatta.

Samarassa M. I. työskenteli "Iskran" niinkutsuttujen agenttien ryhmässä yhdessä Krzhizhanovskin, Lengnikin, Krasikovin ja muiden tovereiden kanssa, jotka valmistelivat toista edustajakokousta. Kun vuonna 1903 tapahtui hajaannus toisessa edustajakokouksessa, niin M. I. asettui heti bolshevikkien puolelle. Työt kehittyivät laajasti, läheni vuosi 1905 — ja tammikuussa vuonna 1904 M. I. vangitaan Kievissä yhdessä Dmitrij Iljitshin, hänen vaimonsa ja sisarensa Anna Iljinitshnan, Zin. Pavl. Krzhizhanovskin, Obraztsovajan ja muiden kanssa. M. I. päästettiin vapaaksi kesäkuussa vuonna 1904. Hänen perään järjestettiin hurja kyttäys, työskentely kävi mahdottomaksi, ja vuoden 1904 lopulla hän matkustaa Geneveen, missä Iljitsh eli silloin, ja hän upoutuu sen ajan emigranttielämän vilkkaaseen ilmakehään. Vuonna 1905 hän palaa Pietariin ja suorittaa suurta työtä työläisten keskuudessa. Vuonna 1907, kun alkoi taantumus ja alkoi supistua töiden vauhti, niin M. I. Iljitshin johdolla hän ryhtyy kääntämään "Marxin kirjettä — Kugelmannille" ja "Kirjettä Zorgelle".

Taantumusvuosien 1908—1909 lopulla hän matkustaa ulkomaille Parisiin, missä opiskelee Sorbonnessa (hän osasi jo hyvin ranskan kieltä). Opiskellessaan Sorbonnessa hän samanaikaisesti koki Iljitshin kanssa hänen taistelunsa otsovisteja ja sovittelijoita vastaan ja auttoi häntä työssä.

Vuonna 1910 M. I. on Saratovissa, missä hänet vangitaan vuonna 1911 Saratovin järjestön jutussa ja karkoitetaan Vologdan lääniin kolmeksi vuodeksi. Siellä hän työskentelee rautatieläisten keskuudessa, kerää rahaa, auttaa kaikin keinoin bolshevistisen puolueen lujittamista, joka oli muodostunut Pragin konferenssissa. Maria Iljinitshna ympäröi aina Iljitshin huolenpidolla, huolehti hänen ruuastaan, mukavuuksista, vaatteista, siitä, että hänellä olisi kaikkia, mitä tarvitsee. Tämä huolenpito Iljitshistä ilmeni tuhansina pikkuseikkoina.

Maaliskuusta 1917 keväässeen 1922 M. I. työskentelee "Pravdan" sihteerinä ja sitten kollegion jäsenenä. Ensimmäisinä vuosina hänen työnsä tapahtuu Iljitshin johdolla, jonka kanssa hän elää yhdessä, kokee hänen kokemuksensa. Hänen kokemuksensa laajasta työstä joukkojen kanssa, Iljitshin tapa kuunnella joukkojen ääntä tekivät hänet kirjeenvaihtajaliikkeen aktiiviseksi organisaattoriksi, joka antoi demokraattisen leiman koko lehtityöllemme.

Monet tunsivat Maria Iljinitshnan, mutta hänkin tunsi paljon ihmisiä, muisti työläisiä, joiden keskuudessa oli joskus tehnyt työtä, muisti kirjeenvaihtajia.

Raskasta oli M. I:n elämä silloin, kun tehtiin murhayritys Iljitshiä vastaan sekä silloin kun Iljitsh oli vaikeasti sairaana ja kuoli. Hän rakasti tulisesti Iljitshiä, ja Iljitsh rakasti yhtä tulisesti häntä.

Maaliskuun 8 p:nä vuonna 1933 hänet palkittiin Leninin ordenilla.

Puolueen XIV edustajakokouksessa hänet valitaan Keskuskontrollikomitean jäseneksi, sitten hänet valitaan Keskuskontrollikomitean presidiumiin, hän taistelee puolueen linjan väärıstelyjä vastaan, puolueen XVII edustajakokouksesta lähtien hän on Sovettikontrollin Komissin byron jäsen, valitusbyron johtaja. Tässä työssä hän ikäänkuin erikoisesti innostui, taistellen kaikin voimin puolueen linjan puolesta, järkähtämättömästi, taitavasti pyrkien likvidoimaan kaikki virheet ja vääristelyt, jotka ehkäisevät sovettityön oikein järjestämistä. Tämä työ tyydytti häntä, se oli elävää apua sosialistiselle rakennustyölle. Mutta hän ei säälinyt voimiaan, hän teki työtä kello 3—4 asti aamuyöhön, levähtämättä, pitämättä lomaa. Siitä huolimatta, että hänellä oli hirvittäviä pääkipuja, hän osallistui aktiivisesti rajonin, Moskovan kaupungin ja alueen konferensseihin, ja tullessaan konferenssista työhön hän kuoli.

Hän suhtautui erikoisella rakkaudella aina toveri Staliniin, muistaen koko hänen roolinsa Iljitshin neuvojen toteuttamisessa.

N. Krupskaja.

NEUVOSTOLIITON KOMMUNISTISEN PUOLUEEN (BOLSHEVIKIT) KESKUSKOMITEALTA

NKP (bolshevikit) Keskuskomitea suurella surulla tiedoittaa puolueelle, työväenluokalle ja kaikille työtätekeville, että kesäkuun 12 päivänä kello 1.50 Moskovassa lyhyen sairauden jälkeen kuoli puolueen vanha jäsen, V. I. Leninin lähin auttaja, Sovettiliiton Sovnarkomin yhteydessä olevan Sovettikontrollin Komissin byron jäsen —

Maria Iljinitshna Uljanova

Tov. Uljanovan kuolema, henkilön, joka antoi koko elämänsä kommunismin asialle, on suuri menetys puolueelle ja Sovettiliiton työtätekeville.

M. I. Uljanovan elämä, hänen uskollisuutensa Leninin-Stalinin asialle ja huolellinen suhtautuminen työtätekeviin tulevat olemaan esimerkkinä rajattoman uskollisesta taistelusta kaikille puolueeseen kuuluville ja puolueeseen kuulumattomille bolshevikeille taistelussa kommunismin voiton puolesta.

NEUVOSTOLIITON KOMMUNISTISEN PUOLUEEN (BOLSHEVIKIT) KESKUSKOMITEA.

SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva Sovettikontrollin Komissi syvällä surulla ilmoittaa Leninin-Stalinin puolueen vanhan jäsenen, SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan Sovettikontrollin Komissin byron jäsenen, Sovettikontrollin Komissin Valitusbyron johtajan

Maria Iljinitshna Uljanovan

kuolemasta, mikä seurasi lyhyen sairauden jälkeen kesäkuun 12 päivänä kello 1.50.

SPIONAASHISTA JA SYNNYINMAAN PETTÄMISESTÄ — AMMUTTAVA

Korkein oikeus on langettanut itse teossa kiinni saaduille kahdeksalle spionille niiden ansaitseman tuomion. Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuin totesi kaikki syytetyt — M. N. Tuhatshevskin, I. E. Jakirin, I. P. Uborevitshin, A. I. Korkin, R. P. Eidemanin, B. M. Feldmanin, V. M. Primakovin ja V. K. Putnan syyllisiksi sotilasvelvollisuuden (valan) rikkomiseen, Työläis-Talonpoikaisen armeijan pettämiseen, synnyinmaan pettämiseen ja päätti: kaikilta syytetyiltä riistää sotilasarvon, syytetty Tuhatshevskilta — Sovettiliiton marsalkan arvon — ja tuomita kaikki korkeimpaan rikosoikeudelliseen rangaistukseen **— ammuttavaksi.**

Sosialistisen oikeuden terävä **miekka on pudonnut** katalan sotilasspionibandin pään päälle. **Yhdessä** inhoittavimman roiston **Gamarnikin** kanssa, joka teki itsemurhan välttyäkseen paljastumiselta ja oikeuteen joutumiselta, nämä kahdeksan spionia suorittivat kaikkein raskaimpia rikoksia, mitä vain voidaan kuvitella. He, kuten juudakset, fasistisista hopearahoista möivät itsensä viholliselle. Tämä bandi, kuten oikeus on saanut selville, suoritti kaikkia niitä rikoksia, joita Stalinilaisen Konstitutsion 133:s pykälä vaatii rangaistavaksi kaikkein raskaimpina rikoksina. Nyttemmin tuomitut spionit

"ollen erään ulkomaalaisen valtion sotilastiedustelun palveluksessa, valtion, joka noudattaa vihamielistä politiikkaa SSSR:n suhteen, systemaattisesti antoivat tämän valtion sotilaspiireille spionitietoja, suorittivat tuholaistekoja Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan mahdin heikentämisen tarkoituksessa, valmistelivat SSSR:ää vastaan alettavan sotilashyökkäyksen varalta Punaisen Armeijan häviötä ja pitivät päämääränään Sovettiliiton jaottelemista ja tilanherrojen ja kapitalistien vallan SSSR:ään palauttamista".

Fasistisen bandin katalat aikeet eivät tule toteutumaan! Suuri ja pyhä viha valtasi miljoonat työtätekevät, kun he saivat tietää sotilasspionijoukkion inhoittavasta toiminnasta. Salaman nopeudella eilen lensi tehtaillemme, kaivoksiimme, puna-armeijalaisten joukko-osastoihin tieto kahdeksan sotilasspionin paljastamisesta ja niiden oikeusjutusta. Suuren sovettimaan kaikilla puolilla — työläisten, puna-armeijalaisten, intelligenssin, kolhosnikkojen kokouksissa ja miitingeissä — kuuluu yksimielisiä vaatimuksia spionien ampumisesta, Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen langettaman tuomion yksimielisestä hyväksymisestä.

Esimerkiksi Moskovan Ordzhonikidzen nim. om. tehtaan työläiset päätöksessään kirjoittavat:

"Me vaadimme sovettioikeudelta kaikkein ankarinta rangaistusta — katalimmista katalimpien ampumista! Sovettimaaperällä ei ole paikkaa pedoille ja murhaajille!"

Kansamme vihan voimakkaat aallot huuhtovat maan kamaralta jokaisen petturin, luopion, spionin, jokaisen, joka aikoo heikentää Punaisen Armeijan mahtia, joka uhkaa sosialistisen revolutsion suuria voittoja, meidän rikkauksiamme, jotka on hankittu kansan työllä ja kuuluvat Sovettiliiton kansoille.

"Parishkaja Kommuuna"-tehtaan työläiset ja työläisnaiset päätöksessään sanovat:

"Kansan vihollisille, pettureille ja spioneille, jotka ovat kaupanneet synnyinmaatamme fasismin verisille kahlekoirille, ei ole eikä voi olla minkäänlaista armoa. Maamme onnen nimessä, synnyinmaamme edelleen kukoistamisen nimessä, koko työtätekevän ihmiskunnan onnen nimessä me vaadimme sovettioikeudelta tämän spionien bandin ampumista. Pyyhkäistävä maan kamaralta synnyinmaan pettäjät!"

Työväenluokan diktatuurin tarkka silmä paljasti tämän erään ulkoisen valtion viimeisen sotilasspionijoukon, hajoitti tämän joukon ja pyyhkäisi sen maan kamaralta. Tässä ilmenee sovettijärjestelmän lisääntyvä mahti, sovettitiedustelun voima ja valppaus. Tässä ilmenee ulkoisen porvarillisen tiedustelun kriisi sen kaikkine provokatsion, spionaashin, diversion vuosisataisine kokemuksineen.

Fasistisen vakoilun agenttеja eivät ole auttaneet, eivätkä auta mitkään viekkaudet! **Viimeisen sotilasspionijoukon hajoittamisella me emme ole lujittaneet vain Punaisen Armeijan mahtia. Me olemme paljastaneet erään ulkovaltion kortit ja plaanit, ja sen jokainen hyökkäysyritys SSSR:ää vastaan tulee merkitsemään herrojen Göbbelsien isännöimisen loppua!**

Suuria toiveita asettivat erään ulkoisen valtion johtajat nyt tuhottuun sotilasspioniryhmään, joka kauppasi kymmenien tuhansien puna-armeijalaisten verta, miljoonien työläisten ja talonpoikien verta. Raivoisa viha tukehduttaa imperialisteja, erikoisesti saksalaisia, kun he näkevät, että meidän sosialistinen synnyinmaamme kasvaa ja lujittuu, täytyy koittavan yltäkylläisyyden mehulla, kukkivat miljoonien työläisten ja talonpoikien kyvyt, valloittaa kulttuurikorkeuksia, jotka ovat kapitalismille saavuttamattomia.

Muutamien ulkoisten valtioiden fasististen pääpukareiden kaikki voimat on kohdistettu siihen, että voitaisiin kukistaa Punainen Armeija, jaotella SSSR, hävittää Sovettiliiton kansojen mainiot saavutukset, muuttaa kansamme fasististen barbaarien orjiksi. Kas, mitä valmisteli, kas, minkälaisia päämääriä palveli erään ulkoisen valtion sotilasfasistinen perusjoukko — kahdeksan fasistista spionia, jotka Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuin eilen tuomitsi ammuttavaksi.

Tämä tuomio on Sovettikansan ääni. Vaatimukset spionien ampumisesta kantautuvat yleisenä kansanäänten kumuna sekä puna-armeijalaisten joukko-osastoissa että kouluissa, kaivoksissa ja rautateillä, kolhooseissa ja sovhooseissa. Ja aivan kuin ilmaisten SSSR:n työtätekevien yleisen ajatuksen, Gorbunovin nim. om. tehtaan työläiset miitingissään sanoivat:

"Me olemme antaneet voimakkaan iskun sodan sytyttäjille. Se on hyvä opetus fasisteille. Jos he yrittävät tunkea sian kärsänsä sovettitarhaamme, niin me vastaamme heille siten, etteivät he kykene kokoamaan luitansa".

— Emme salli likaisen fasistisen saappaan astua pyhälle maallemme! — tällainen on synnyinmaamme kaikkien työtätekevien yksimielinen vastaus porvarillisten sotilasvakoilujen, niiden spionien ja niiden fasististen isäntien pyrkimyksiin. Vaviskoot kaikki spionit, diversantit ja murhaajat! Muistakoot he lujasti: me hajoitamme loppuun asti ja tuhoamme sodanlietsojien kaikki spionipesät, me revimme spioniverkon kaikki langat, punottakoompa se kuinka hienosti tahansa, me pyyhkäisemme maan kamaralta armotta SSSR:n kansojen kaikki viholliset!

Minkäänlainen voima ei kykene murtamaan kansaa, jota johtaa Leninin-Stalinin puolue. Mainehikkaan puolueemme johdolla SSSR:n kansat ovat kukistaneet tsarismin, ovat kukistaneet tilanherrojen ja kapitalistien vallan. Leninin-Stalinin puolueen johdolla SSSR:n kansat voitokkaasti päättivät kansalaissodan ja hajoittivat saksalaisten, japanilaisten ja muiden interventtien sotajoukot, jotka yrittivät ottaa haltuunsa sovettimaan. **Leninin-Stalinin puolueen johdolla maassamme on likvideerattu eksploateeraavat luokat, on luotu ensiluokkainen sosialistinen teollisuus ja maailman suurin sosialistinen maatalous.**

Sovettijärjestelmä on oikaissut monimiljoonaisen kansan selät, puhaltanut siihen uuden, sosialistisen, onnellisen elämän. Ja tällaisen kansan saksalaiset imperialistit haluavat voittaa, orjuuttaa. Kirotut! **Heidän katalat toiveensa ja aikeensa eivät koskaan toteudu. Sovettikansa ja sen mainehikas** Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija ovat voittamattomat!

On koittanut porvarillisen vakoilun loppu. Sovettiliiton työtätekevät kymmenkertaistuttavat valppauttansa, ja meidän, sovettitiedustelun voima on siinä, että sen takana on ja sitä kannattaa koko kansa. Monimiljoonaisen kansan nimessä on tuhottu kahdeksan sotilasspionia. Koirille koirien kuolema!

Mittaamaton on sovettikansan voima. Horjumaton on sen voiton tahto. Rajaton sen rakkaus Leninin-Stalinin puoluetta kohtaan, sovettihallitusta ja Stalinilaista Keskuskomiteaa kohtaan. Minkäänlaiset fasistiset shakaalit ja spionit eivät kykene pysähdyttämään voittokulkuamme kommunismia kohden! **Suuri proletaarinen revolutsio on voittanut Leninin-Stalinin puolueen lipun alla lopullisesti ja peruuttamattomasti maapallon yhdellä kuudennella osalla. Tämän lipun alla se tulee voittamaan koko maailmassa!**

("Pravdan" pääkirjoitus 12/VI—37)

Tulemme seisomaan sosialismin suurten voittojen vartiossa

Moskovan Stalinin nim. om. autotehtaan työläisten miitinki

Myöhään yöllä Stalinin nim. om. autotehtaan kaikissa työosastoissa kokoontui työläisten miitinkejä, jotka omistettiin SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen spioni- ja synnyinmaan petturien ryhmälle langettamalle tuomiolle.

Suurella innostuksella autotehtaan työtätekevät ottivat vastaan tiedoituksen siitä, että oikeus on tuominnut synnyinmaan katalat petturit, ulkomaalaisen vakoilun palkkarengit Tuhatshevskin, Jakirin, Uborevitshin, Eidemanin ja muut ammuttaviksi.

"Tämä on ainoa oikea tuomio — sanotaan yksimielisesti hyväksytyssä päätöksessä. — Tämä on tuomio, joka ilmaisee Sovettien maan miljoonien työtätekevien tahdon. Tämä on koko kansamme langettama tuomio. Katalat fasistiset sikiöt halusivat myydä maamme, heikentää Punaisen Armeijan mahtia, palauttaa valtaan kapitalistit ja tilanherrat. Sisäasiain kk:n elimien valppaus teki lopun fasististen palkkarenkien rikollisesta työstä, antoi iskun sodan lietsojille. Koirille koirien kuolema!

Me tulemme seisomaan sosialismin suurten voittojen vartiossa, me tulemme ottamaan kiinni trotskilais-buharinilaiset jälkeläiset ja säälittä tuhoamaan tämän roskan. Stalinin nim. om. autotehtaan nelikymmentuhantinen kollektiivi vielä lujemmin tiivistää rivinsä puolueen ja kansojen rakkaan johtajan toveri Stalinin ympärille ja tulee väsymättömästi taistelemaan kommunismin uusien voittojen puolesta.

Kuolema kansanvihollisille, fasistisille spioneille ja diversanteille.

Eläköön bolshevistinen valppaus! Eläköön viisas puolueemme, joka rakkaan johtajan ja opettajan toveri Stalinin johdolla johdattaa SSSR:n monimiljoonaisia kansoja uusiin voittoihin".

Synnyinmaan pettäjät tullaan pyyhkäisemään maan kamaralta!

(Moskovan "Kalibr"-tehtaan yövuoron työläisten resolutsio)

Kuultuamme tiedoituksen Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen synnyinmaamme pettureille ja luopureille langettamasta tuomiosta, me, "Kalibr"-tehtaan työläiset, insinööriteknilliset työntekijät ja toimitsijat, lämpimästi tervehdimme tätä oikeata ja säälimätöntä tuomiota.

Tietäkööt sosialistisen valtion viholliset, kuinka suuri on maamme työtätekevien viha sovettikansan vihollisia — diversantteja, spioneja ja tuholaisia — kohtaan.

Tietäkööt fasistit, että heidän vastaisetkin yrityksensä tehdä tuhoa sovettivaltiolle tulevat murskautumaan Sovettien maan murtumattomaan mahtiin.

Sovettivalta, jota kannattavat työtätekevien miljoonaiset joukot, on ollut ja jää edelleenkin murtumattomaksi, samoin kuin on murtumaton Marxin-Engelsin-Leninin-Stalinin suuri lippu.

Vastaisuudessakin tulemme tuhoamaan petturit!

(Leningradin Voroshilovin nim. om. tehtaan yövuorojen työläisten resolutsio)

Syvä suuttumus valtasi meidät, kun saimme tietää synnyinmaan pettäjien, kansanvihollisten Tuhatshevskin, Jakirin, Uborevitshin, Korkin, Eidemannin, Feldmanin, Primakovin ja Putnan katalista rikoksista. Petturien katala bandi, verhoutuen valheellisilla fraaseilla uskollisuudesta sosialismin asialle, valmisteli petturin iskua suuren synnyinmaamme työtätekeville. Tunkeutuen Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan johtaville paikoille, nämä katalat juudakset yrittivät heikentää sen mahtia, saada TTPA:ssa hajaannusta, avata portit fasistien murtautumiselle rakkaan synnyinmaamme alueelle. Mittaamaton on pettureiden kataluus, mittaamaton on heidän rikostensa alhaisuus.

Me, Voroshilovin nim. om. tehtaan kolmannen työvuoron työläiset, yksimielisesti hyväksymme SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen päätöksen fasististen spionien, diversanttien ja tuholaisten katalan bandin ampumisesta. Me käännymme Korkeimman Oikeutemme puoleen pyynnöllä, että se vastaisuudessakin sovelluttaisi tällaisia toimenpiteitä fasistiseen vakoiluun antautuneisiin pettureihin, luopureihin ja pyöveleihin.

Vielä lujemmin tiivistämme rivimme kansojen suuren johtajan Iosif Vissarionovitsh Stalinin ympärille!

Korkeammalle revolutsiooninen valppaus!

Pyyhkäisten säälimättä maan kamaralta kansanviholliset, sosialismin viholliset, tulemme lujittamaan synnyinmaamme, mainehikkaan ja rakkaan Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijamme puolustusmahtia!

Eläköön bolshevikkien suuri kommunistinen puolue ja sen leniniläis-stalinilainen johto!

Eläköön suuri, voittamaton Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija, Punainen laivasto, Punaiset ilmailuvoimat!

Kommunismin asia on voittamaton!

Ainoa oikea tuomio

(Moskovan "Bolshevik"-tehtaan työläisten työvuorojen resolutsio)

Kello 3 aikaan yöllä Moskovan "Bolshevik"-tehtaan työläiset kokoontuivat miitinkiin.

Kuultuaan lyhyen tiedoituksen spioneille langetetusta tuomiosta "Bolshevik"-tehtaan työläiset yksimielisesti hyväksyivät seuraavan päätöksen:

— Luettuamme eilen "Pravdasta" Sovettiliiton prokuratuurin tiedoituksen itse teossa kiinnisaadun kahdeksan spionin oikeuteen asettamisesta, ja saatuamme nyt tietää oikeuden päätöksen, me "Bolshevik"-tehtaan työläiset, työläisnaiset, insinööriteknilliset työntekijät ja toimitsijat tervehdimme tätä ainoata oikeata, oikeudenmukaista ja konnien ansaitsemaa tuomiota.

Koko tämä roska on lakaistava ja lakaistaan Sovettimaan kamaralta proletaarisen diktatuurin rankaisevalla kädellä.

Vielä lujemmin tiivistämme rivimme Neuvostoliiton Kommunistisen Puolueen (bolshevikit) ja kansojen rakkaan johtajan toveri Stalinin ympärille.

Korkeammalle valppaus! Fasistit eivät koskaan onnistu sysäämään sosialismin suurta maata sen voitokkaalta tieltä. Tietäkööt kaikki petturit ja spionit: aikaisemmin tai myöhemmin myöskin heidän kohtalonsa tulee olemaan samanlainen kuin tänään tuomitun vihattujen heittiöiden kahdeksikon kohtalo.

Eläköön Neuvostoliiton kommunistinen bolshevikkien puolue!

Eläköön suuri ja rakas johtajamme — Stalinimme!

Katala spionibandi on saanut ansaitun tuomion

Tieto Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen katalalle spionijoukkiolle langettamasta tuomiosta levisi nopeasti Moskovan konerakennustehtaan "Borets" kaikkiin työvuoroihin yöllä. Mitä suurimmalla tyydytyksellä työläiset ottivat vastaan sovettioikeuden langettaman tuomion. Yöllä pidetyissä miitingeissä yksimielisesti hyväksyttiin seuraava resolutsio:

— Moskovan konerakennustehtaan "Borets" kollektiivi täydellisesti hyväksyy Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen langettaman tuomion. Katala spionibandi sai ansaitsemansa tuomion. Spionit halusivat riistää sovettikansalta sen ihanan, iloisen ja onnellisen elämän. Petturit olivat fasistisen valtion sotilastiedustelun palveluksessa ja systemaattisesti antoivat isännilleen spionitietoja Punaisen Armeijan tilasta, suorittivat tuholaistyötä, myötävaikuttivat kapitalismin palauttamista maahamme.

Tietäkööt kaikki fasistiset agentit, ettei ole sellaista voimaa, joka voisi pysähdyttää työväenluokan voittokulun taistelussa kommunismin puolesta. Tietäkää siis kirotut pyövelit: meidän maassamme teille ei ole mitään muuta kuin oikeus kuolemaan! Koko työtätekevä ihmiskunta tulee tyydytyksellä ottamaan vastaan tuomiomme. Me olemme joka hetki valmiita ase kädessä asettumaan mainion synnyinmaamme puolustukseen. Meidän maamme on voittamaton!

Tuomio ilmaisee koko sovettikansan tahdon

Sovettiliiton tieteelliset työntekijät täysin tyytyväisinä tervehtivät Korkeimman Oikeuden tuomiota 8 synnyinmaan spionipettureille. Heidän petoksellaan on niin hirvittävä luonne, että ei ole mahdollista heihin nähden muuta toimenpidettä kuin — tuhoaminen.

Me olemme järkytetyt niiden inhoittavasta yrityksestä luovuttaa maansa, joka koko maailman työtätekevien silmissä on uuden ennenkuulumattoman korkean inhimillisyyden mallina, katalien kansainvälisten ryövärien — fasistien raadeltavaksi.

Korkeimman Oikeuden tuomiossa on ilmaistu koko sovettikansan, myöskin sovettitiedemiesten horjumaton, järkkymätön tahto. Vastaukseksi fasistien inhoittaviin hankkeisiin me voimistamme poliittista valppauttamme, me tulemme vielä enemmän kehittämään sovettitiedettä meidän tulisesti rakastamamme sosialistisen synnyinmaan suojelemiseksi ja kukoistamiseksi.

Tieteellisten työntekijöiden Keskusbyron sektsian puheenjohtaja **B. Kellner.**

OIKEUS TYÖHÖN

SSTL:n kansalaisilla on oikeus työhön, se on oikeus saada taattua työtä, saada työstään sen määrän ja laadun mukaisen maksun.

Oikeuden työhön turvaavat kansantalouden sosialistinen organisatsio, sovettiyhteiskunnan tuotantovoimien järkähtämätön kasvu, se, että on poistettu talouskriisien mahdollisuus ja likvidoitu työttömyys.

(SSTL:n Konstitutsio, pykälä 118).

SSTL:n Konstitutsio, jonka projektin julkaisemisesta on tullut kuluneeksi vuosi, on Sovettiliiton kansoille valtava historiallinen dokumentti sovettivallan XX vuoden olemassaolon aikana suorittamastaan työstä, saavutuksista sosialismin rakentamisessa. Konstitutsion, jonka laatijana on suuri Stalin, jokainen pykälä puhuu sovettikansan sankaritöistä, kultakirjaimin ikuistuttaa sovettikansalaisten oikeudet ja velvollisuudet.

Tämän Konstitutsion yksi suurimerkityksellisimmistä pykälistä on pykälä 118, jossa kirjataan oikeus työhön. Kysymys oikeudesta työhön sovettimaassamme pidetään selvänä. Erikoisesti nuoriso, joka on syntynyt ja kasvanut sovettioloissa, ei käsitä riittävästi tämän pykälän merkitystä. Se ei tunne kapitalistista riistoa, ei ole ollut työttömänä, — päinvastoin meillä työvoimaa pitäisi olla vielä enemmän, — ja pitää itsestään selvänä oikeutta työhön. Oikeus työhön on meillä vallattu ankarissa taisteluissa kapitalistien ja kartanonherrojen riistovallan kukistamiseksi Lokakuun vallankumouksessa. Miljoonat proletaarit kapitalistimaissa taistelevat ja vuodattavat vertaan saadakseen oikeuden työhön. Miljoonat työttömät täyttävät kapitalistimaiden teollisuuskeskuksien laitakaupungit, ja miljoonat köyhtyneet ja konnuiltaan pois joutuneet talonpojat — kylien tiet.

*

Toisin on sosialismin maassa.

Tässä yhteiskunnassa realisesti ja päättävästi toteutetaan prinsiippiä: "Ken ei työtä tee, ei hänen syömänkään pidä". Siinä ei ole sijaa vieraan työn riistolle. Siinä toteutuu jaon sosialistinen perusta — jokainen antaa yhteiskunnalle kykyjensä mukaan ja saa yhteiskunnalta kulutetun työn määrän ja laadun mukaan.

Oikeus työhön, oikeus lepoon, oikeus yhteiskunnalliseen huoltoon vanhuus-, sairaus- ja työkyvyttömyystapauksissa, oikeus sivistykseen — kas tämä on saavutettu ja kirjoitettu sosialistisen valtion Konstitutsioon.

Konstitutsion tämä pykälä — oikeus työhön — on sosialistisen yhteiskuntajärjestelmän yksi kaikista tärkein, velvoittava kohta jokaiselle sovettikansalaiselle. Sillä työ maassamme on jokaisen sovettikansalaisen velvollisuus.

Lokakuun vallankumouksessa Venäjän proletariaatti ja talonpoikaisto bolshevistisen puolueen ja sen suurten johtajien Leninin ja Stalinin johdolla vapauttivat työn olemasta riiston ja sorron välikappale, alistivat sen palvelemaan koko sosialistisen rakennustyön — koko kansan onnen ja hyvinvoinnin tarpeita. Konstitutsiossa me näemme toteutuneen Marxin ja Engelsin lähes 100 vuotta sitten Kommunistisessa Manifestissa lausumat ajatukset: "Porvarillisessa yhteiskunnassa on elävä työ vain keinona lisätäkseen koolle kertynyttä työtä. Kommunistisessa yhteiskunnassa on koolle kertynyt työ vain keinona laajentaakseen, rikastuttaakseen ja edistääkseen työläisten elämää."

Palkkatyön luonteen kapitalistisen yhteiskuntajärjestelmän vallitessa Marx ja Engels kirjoittamassaan manifestissa määrittelivät seuraavasti: "Palkkatyön keskimääräisenä hintana on työpalkan vähin määrä, s.o. niiden elintarpeitten yhteismäärä, mitkä ovat välttämättömät pitääkseen työläisen työläisenä hengissä. Se siis, mitä palkkatyöläinen työllään ansaitsee, riittää vain uudelleen synnyttämään pelkän hänen elämänsä."

Marx ja Engels Kommunistisessa Manifestissa kirjoittavat, että porvarillisessa yhteiskunnassa työläiset, proletaarit saavat työtä tehdä niinkauan kuin heidän työnsä lisää pääomaa. Näiden työläisten on pakko myydä itseään pala palalta, he ovat tavaraa, samanlaista kuin kaikki muukin kauppatavara. Ja siksi he lisäävät: "Proletaarien työ on koneittenkäytön laajenemisen ja työnjaon kautta menettänyt kaiken itsenäisen luonteensa ja sen kautta kaiken viehätyksen työntekijälle. Työläisestä tulee pelkkä koneen lisäke, jolta vaaditaan vain mahdollisimman yksinkertaisia, mahdollisimman yksitoikkoisia ja mahdollisimman helposti opittavia työliikkeitä." (Kommunistinen Manifesti.) Kapitalistisessa yhteiskunnassa työläiselle merkitsee työ riistoa ja orjuutta. Se on työläiselle kirous, elämän raskas taakka, jota ilman hän ei voi pysyä hengissä ja joka ennenaikaansa ruhjoo hänen elämänsä. Kapitalistisessa yhteiskunnassa työläinen ei työstä tunne mitään iloa, työn tulokset menevät kapitalisteille.

Uusi Stalinilainen Konstitutsio takaa jokaiselle sovettikansalaiselle ei ainoastaan oikeuden työhön, mutta samalla myöskin oikeuden lepoon ja oikeuden sivistykseen. Tässä Konstitutsiossa toteutuu Marxin ja Engelsin Kommunistisessa Manifestissa asettama loosunki — koko kärsivän ihmiskunnan suurimmat ihanteet. "Meidän proletaarinen vallankumouksemme on maailmassa ainoa vallankumous, jonka on onnistunut näyttää kansalle ei ainoastaan poliittiset tuloksensa, vaan myöskin aineelliset tulokset." Ja edelleen. "Meidän vallankumouksemme on ainoa, joka on ei ainoastaan lyönyt murskaksi kapitalismin kahleet ja antanut kansalle vapauden, vaan on ennättänyt antaa kansalle vielä varakkaan elämän aineelliset ehdot. Tässä on meidän vallankumouksemme voima ja voittamattomuus." (Stalin.)

Samanaikaisesti, kun Sovettiliitossa on täydellisesti likvidoitu työttömyys, kapitalistisissa maissa fasistien hirmuvalta pakoittaa miljoonat työläiset olemaan ilman työtä ja missä työ on muodostunut ihmisten sorron ja riiston välineeksi. Kapitalistinen järjestelmä ei kykene yhteiskunnan kaikille jäsenille tarjoamaan edes työtä — puhumattakaan niistä yhteiskunnallisista aineellisista arvioista ja kulttuurista, mikä SSTL:n kaikille kansalaisille on taattu.

SSTL:n kansalaisten hyvinvointi näkyy myös kansallistulojen kasvusta. Vertailun vuoksi — pikkutaulukko.

Kansallistulot SSTL:ssä ja kapitalistisissa maissa

(100:ksi otettu vuoden 1928 taso)

Maat	v. 1929	v. 1932	v. 1935
SSTL	115,6	182,0	262,8
Yhdysvallat	105,0	51,0	66,8
Englanti ..	103,8	87,9	101,6
Ranska ..	107,9	90,7	—
Saksa	100,7	60,1	76,9

Taulukko selvästi osoittaa kansallistulojen jättiläismäistä jatkuvaa kasvua Sovettiliitossa ja niiden alentunutta tasoa v. 1928 verraten esim. Yhdysvalloissa, Englannissa, Ranskassa ja Saksassa.

Jos vertaamme SSTL:n kansallistuloja v. 1913, jonka vuoden otamme 100, niin huomaamme, että 1929 ne ovat 137,6 prosenttia, 1932 — 216,7 prosenttia, 1935 — 312,9 prosenttia ja v. 1936 (plaani) 395,7 prosenttia.

Nämä numerot todistavat sitä, että SSTL:n kansallistulojen kasvu on erittäin korkea, samaan aikaan kun etumaisten kapitalistimaiden kansallistulot vieläpä parhaimpinakin vuosina ovat kohonneet vain 6—8 prosentilla vuodessa ja enemmistölle kapitalistimaita on tyypillisenä kansallistulojen lisääntyminen vain 2—3 prosentilla vuodessa.

SSTL:n kansallistulot muodostavat niiden uusien aineellisten arvojen fondin, joita vuosittain luodaan tuottavalla työllä, mikä on organisoitu yhtenäisen valtion plaanin mukaan. SSTL:n kansallistulot kokonaisuudessaan ja täydellisesti menevät maamme työtätekeville; ne ovat samalla sosialistisen kasautumisen ja maanpuolustuksen lujittamisen lähteinä ja maamme työläisten, kolhosnikkain ja toimitsijain aineellisen ja kulttuurisen elämän tason systemaattisen kasvun lähteenä. Ja vain Sovettiliitossa kansallistulot ovat kokonaisuudessaan ja täydellisesti työtätekevien käytettävissä ja menevät luokattoman sosialistisen yhteiskunnan kehittämiseen ja lujittamiseen.

*

Erikoisen raskaana kohdistuu kapitalistinen riisto nuorisoon. Jos meillä, sosialismin maassa ovat nuorisolle avoinna portit rakennustyön, tieteen ja taiteen, kulttuurin kaikille aloille, niin heillä, kapitalistimaissa, nuorisolla on oikeus — työttömyyteen.

Viimeaikoina on Yhdysvalloissa alettu nuorisoa hyvin usein nimittää "tuhoutuneeksi sukupolveksi". Tällä otsikolla on amerikalainen sanomalehtimies Davis julkaissut kirjankin (v. 1936). Siinä sanotaan:

"Nuoret ihmisemme ovat kasvaneet varmuudessa, että opiskelu ja sitkeä uurastaminen aukaisevat heille ovet työhön, omaan perheeseen, kotiin. Viime vuosina ovat heistä useat tulleet näkemään, ettei tämä ole näin. Vanha sukupolvi on heidät pettänyt. Nuorisomme hukkaa turhaan aikaansa".

Virallinen tilasto (v. 1936) laskee Yhdysvalloissa olevan 5—8 miljonaa nuorta ihmistä, joilta on "varastettu aika ja mahdollisuudet".

Puolassa lasketaan olevan 1 miljonaa nuorta työtöntä. Ranskassa on erikoisella dekreetillä jatkettu oppiaikaa vuodella, että täten voitaisiin lieventää työttömyyttä.

40 prosenttia Italian, Unkarin ja Puolan työttömistä ja 30 prosentia Englannin, Hollannin ja Saksan työttömistä muodostaa nuoriso.

Eräs saksalainen fasistinen lehti on jakanut v. 1935 koulun päättäneille nuorille ihmisille kaavakkeen "V. 1922 syntyneet etsivät työtä". Vastauksista selvisi, että 6 tuhannesta nuorukaisesta saa työtä vain neljäsosa ja 6 tuhannesta tytöstä — vain kuudesosa. Suomessa on jo pitkän aikaa ollut nuorien työttömien luku erittäin suuri.

*

Aivan toista on sovettinuorison elämä. Maassamme ei ole ainuttakaan sellaista alaa, jossa nuorisolla ei olisi huomattavaa sijaa. SSTL:n kansantalouden kaikilla aloilla työskenteli viime vuonna 6,9 miljonaa nuorta ihmistä. Melkein puolet teollisuusjättiläisten työläisistä muodostaa nuoriso. Kuznetskin metallurgisella tehtaalla on nuorisoa 38,3 prosenttia, Magnitogorskissa — 42,9 prosenttia, Tsheljabinskin traktoritehtaalla — 47,1 prosenttia, Stalinogorskin kemiakombinaatilla 59,6 prosenttia. Suurteollisuudessa työskenteli v. 1935 kesällä 35.225 nuorukaista ja 23.308 tyttöä insinööreinä ja teknikkoina.

Nuoriso on taloudellisesti hyvin turvattu. Esim. Leningradissa suoritettu tutkimus on osoittanut, että enemmistö nuorisosta saa kuukausittain palkkaa yli 200 ruplaa. Harkovin nuorison keskuudessa on v. 1931 alkaen nuorison työpalkka kasvanut viisinkertaisesti.

Eivätkö nämä ole kirkkaita todistuksia sovettikansan ja sen onnellisen nuorison asemasta! Nuorisomme varmana katselee tulevaisuuteensa.

*

Oikeutta työhön ei ole turvattu kapitalistimaiden konstitutsioissa. Oikeutta työhön ja työnsaan-

SSSR:n Puolustusasiain kansankomissarin prikaasi

N:o 96

kesäkuun 12 päivältä v. 1937

Toverit Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan puna-armeijalaiset, komentajat, polittyöntekijät!

Tämän vuoden kesäkuun 1 päivästä 4 päivään hallituksen jäsenien läsnäollessa kokoontui SSSR:n Puolustusasiain kansankomissarin yhteydessä oleva sotilasneuvosto. Sotilasneuvoston istunnossa kuultiin ja käsiteltiin minun selostukseni Sisäasiain kansankomissariaatin paljastamasta vastavallankumouksellisesta sotilasfasistisesta petturijärjestöstä, joka, ollen ankarasti konspireerattu, pitkän aikaa toimi ja suoritti katalaa, hajoittavaa tuholais- ja spionityötä Punaisessa Armeijassa.

Kesäkuun 11 päivänä Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen eteen joutuivat pääpetturit ja tämän inhoittavan spioni- ja petturibandin päähohtajat: M. N. Tuhatshevskij, I. E. Jakir, I. P. Uborevitsh, A. I. Kork, R. P. Eideman, B.M. Feldman, V. M. Primakov ja V. K. Putna.

Korkein Oikeus langetti oikeutetun tuomionsa! **Kuolema kansan vihollisille!** Sotilasvalan, synnyinmaan ja oman armeijansa pettureille langetettu tuomio voi olla ainoastaan ja ainoastaan tällainen.

Koko Punainen Armeija huokaisee helpoituksesta, saatuaan tietää oikeuden pettureille langettamasta ansaitusta tuomiosta, oikean tuomion täytäntöönpanosta. Inhoittavat petturit, jotka niin katalasti pettivät hallituksensa, kansansa, armeijansa, on tuhottu.

Sovettioikeus on jo useita kertoja ansaitusti rangaissut paljastettuja trotskilais-zinovjevilaisia joukkioita, terroristeja, diversantteja, spioneja ja murhaajia, jotka suorittivat petturityötänsä ulkomaalaisten vakoilujärjestöjen rahalla, villiintyneen fasistin, työläisten ja talonpoikien petturin ja luopurin, Trotskin komennuksen mukaan. Aikoinaan Korkein Oikeus langetti säälimättömän tuomionsa Zinovjevin, Kamenevin, Trotskin, Pjatakovin, Smirnovin ja muiden joukkioon kuuluneille bandiiteille.

Mutta vastavallankumouksellisten salaliittolaisten, spionien ja diversanttien luettelo, kuten nyt on selvinnyt, ei päättynyt silloin tuomittuihin rikollisiin. Monet heistä, verhoutuen rehellisten ihmisten naamarilla, jäivät vapaiksi ja jatkoivat mustan petturuus- ja luopuruusasiansa suorittamista.

Näiden, viime aikoihin asti paljastamatta jääneiden pettureiden ja luopureiden joukkoon kuuluvat myöskin spionien ja salaliittolaisten vastavallankumouksen bandin osanottajat, jotka tekivät itsellensä pesän Punaiseen Armeijaan.

Entinen puolustusasiain kansankomissarin sijainen Gamarnik, petturi ja pelkuri, joka pelkäsi joutuvansa sovettikansan oikeuden eteen, teki itsemurhan.

Entinen kansankomissarin sijainen Tuhatshevskij, entiset sotilasokrugojen komentajat Jakir ja Uborevitsh, entinen tov. Frunzen nim. om. sotilasakatemian päällikkö Kork, entinen sotilasokrugan komentajan sijainen Primakov, entinen päällystön hallinnon päällikkö Feldman, entinen sotilasattashea Englannissa Putna, entinen Osoaviahimin Keskussovetin puheenjohtaja Eideman — kaikki he kuuluivat korkeimpaan päällystöön, olivat armeijassamme korkeissa asemissa, nauttivat hallituksen ja puolueemme luottamusta. Kaikki he osottautuivat luopureiksi, spioneiksi, synnyinmaansa pettureiksi. Julkeasti he häpäisivät Sovettiliiton Konstitutsiota.

Tämän joukkion lopullisena tarkoituksena oli likvideerata hinnalla millä tahansa ja keinoilla minkälaisilla tahansa sovettijärjestelmä maastamme, hävittää siitä sovettivalta, kukistaa työläis-talonpoikainen hallitus ja palauttaa SSSR:ään tilanherrojen ja tehtailijoiden ies.

Tämän petturipäämääränsä saavuttamiseksi fasistiset salaliittolaiset eivät kainostelleet keinoja valitessaan: he valmistelivat puolueen ja hallituksen johtajien murhaamista, suorittivat kaikenlaista tahallista tuholaisuutta kansantaloudessa ja maan puolustusasiassa, yrittivät heikentää Punaisen Armeijan voimaa ja valmistaa sen häviötä tulevassa sodassa.

Verhoutuen puolueen ja Työläis-Talonpoikaisen Punaisen armeijan päälliköiden korkeilla arvonimillä, he möivät Sovettiliiton vihollisille valtiomme sotilassalaisuuksia, heikensivät Punaisen Armeijan mainiota voimaa ja yleensä tekivät kaikkea ulkoisen vihollisen hyökkäyksen joudduttamiseksi Sosialististen Sovettitasavaltojen Liittoa vastaan.

He luulivat petturitoiminnallaan, suoranaisella petturuudella ja tuholaisuudella rintaman teknillisen ja aineellisen varustuksen alalla ja taisteluoperatsioiden johtamisen alalla saavuttaa sodan syttyessä Punaisen Armeijan häviön rintamilla ja Sovettihallituksen kukistamisen. He odottivat apua erään ulkoisen valtion sotilasfasististen piirien isänniltään ja tästä avusta olivat valmiita antamaan Sovetti-Ukrainan, jaottelemaan maamme kappaleisiin.

Nämä petturit hyvin tiesivät, että he eivät voi saada kannatusta työläisten ja talonpoikien keskuudessa, Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan taistelijoiden keskuudessa ja tämän vuoksi työskentelivät pettämällä, piilottelivat kansalta ja puna-armeijalaisilta, peläten paljastavansa todellisen naamansa.

Nämä itse teossa kiinni saadut kansanviholliset kumoamattomien tosiasioiden painostuksesta tunnustivat petturuutensa, tuholaisuutensa ja spionitoimintansa.

Pääorganisaattorit, johtajat ja spionit, jotka olivat välittömästi yhteydessä porvarillisten fasistimaiden pääesikuntien kanssa, on paljastettu ja ovat saaneet sovettioikeudelta ansaitsemansa rangaistuksen.

Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija, sovettivallan varma ja luotettava tuki, säälittä puhkaisee tämän mätäpaiseen terveessä ruumiissaan ja nopeasti sen likvidoi. Viholliset ovat erehtyneet. He eivät tule näkemään Punaisen Armeijan häviötä. Punainen Armeija on ollut ja jää voittamattomaksi. Maailman fasismi saa tälläkin kertaa tietää, että sen uskolliset agentit gamarnikit ja tuhatshevskit, jakirit ja uborevitshit ja muut petturihaaskat, jotka ovat lakeijamaisesti palvelleet kapitalismia, on pyyhkäisty maan kamaralta ja muisto heistä tullaan kiroamaan ja unohtamaan.

Toverit!

Punainen Armeija on ja tulee aina olemaan samaa lihaa ja samaa verta voittaneen, sosialistista elämää rakentavan kansan kanssa. Me puhdistamme rivimme fasistis-spionisesta saastasta ja vastaisuudessa tällaiset häpeälliset asiat eivät tule toistumaan. Puhdistaen armeijamme mätänevästä liasta me samalla teemme sen vielä voimakkaammaksi ja haavoittumattomaksi. Armeija lujittaa itseänsä sillä, että puhdistaa itsensä liasta.

Punainen Armeija on velvollinen omaamaan ja se tulee omaamaan loppuun asti rehellisen, työläisten ja talonpoikien asialle uskollisten, todellisen oman komentajisto- ja päällystökunnan.

Punainen Armeija täydellisesti, puna-armeijalaisesta korkeampaan päällikköön asti, on ollut, on ja tulee aina olemaan yhtenäinen voimakas, monoliittinen taistelukollektiivi.

Meidän mainehikkaan armeijamme riveissä ei ole, eikä koskaan tule olemaan sijaa valan ja synnyinmaan pettäjille ja luopureille.

Toverit, kymmenkertaistuttakaamme bolshevistista valppautta, kohottakaamme ja radikaalisesti parantakaamme työtämme kaikilla aloilla, kohottakaamme itsekritiikkiä ja tällä joudduttakaamme kansan vihollisten työn jälkiseurausten täydellistä likvidoimista.

Alas fasistiset petturit!

Kuolema spioneille ja pettureille!

Eläköön meidän mainehikas Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija!

Eläköön meidän suuri Leninin-Stalinin puolueemme!

SSSR:n Puolustusasiain kansankomissari, Sovettiliiton marsalkka
K. VOROSHILOV.

Roindumuan izmenniekat — shpionat ammuttavakse

Meijän sojuuzan Verhovnoi Suudo on andanuh kaheksal shpional, kudamat oldih tavattu shpionskois ruavos, oman priigovoran, kudaman shpionat omal ruavol suadih. Verhovnoin Suuvvon spetsialjnoi prisutsvie kaikkie nämie shpionoi — roindumuan izmenniekkoi — Tuhatshevskoidu M. N., Jakirua I. E., Uborovitshua I. P., Korkua A. I., Eidemanua G. P., Feljdmanua B. M., Primakovua V. M., Putnua V. K., siit, shto hyö ollah narushittu voinskoi dolgu (prisjuagu) ollah izmenittu meijän Rabotshe-Krestjanskoil Krasnoil Armiel, ollah izmenittu roindumual on heidy lishitty voinskois zvuanies, a Tuhatshevskoidu Sovetskoin Sojuuzan Marshualan zvuanies i on prigovorinnuh ammuttavakse.

Terävy sotsialistitsheskoin pravosuudien miekku on langennuh podloloin voenno — shpionskoin bandan piälöin piäl. Yhtes mustan mavon Gamarnikan kel, kudai, shtobi piästä iäreh suuvvon iespäi, on itshen tappanuh, ollah laittu kaikis suurimbie prestupleenieloi, kuadamie vaikui voinou ihmizen aivot duumaija. Nämä kehnolaizet oldih sluuzhbas erähäl ulgomuan voennoil razvedkal, kudain mua ei meijän kel pie druzheljubnoidu otnosheeniedu, aivin tämän muan razvedkal annettih shpionskoloi sveedenieloi, piettih vrediiteljstvua, shtobi heikendiä Rabotshe-Krestjanskoin Krasnoin Armien lujuttu, valmistettih Krasnoin Armien häviendiä sih nishkoi, konzu tullou meijän piäl voinu, hyö piettih oman ruavon piämiäränny vostanovje meil kapitalistoin i pomeshiekoin valdu. Vot mittuizet verizet oldih heijän ruavot i valmistukset.

Ei liene olemah tovennu fashistkoloin bandiittoin duumat.

Suuri viha paloi miljonoin rahvahien ryndähis konzukui suadih tiediä nenien shliednoin ruadolois. Miljonoin ruadajien käzi nouzi Verhovnoin Suuvvon priigovoran tshuras. Miljoonat sanottih yksi sana — ambuo!

Joga tshuraspäi meijän suurdu Sovetskoidu Sojuuzua tullah miljonoin ruadajien miitingoin resoljutsiet, kus kaikin, kui yksi mies, oborjaijah Verhovnoin suuvvon priigovoru. Tämä priigovoru on meijän Sojuzan kaiken rahvahan priigovoru. Tämän priigovoran ual kirjuttau jogahine suuren sojuuzan grazhdanin.

Voisgo ollah nenil kehnon madoloil muudu priigovorua? Ei voi olla. Izmenniekoil pidäy olla izmenniekkoin i tshestji.

Luja rabotshoin kluasan diktatuuru on avannuh shpionoin pezän i on sen hävittänyh muanpiälpäi, shtobi ei mavot njuokittas meijän muas. Tämä ozuttau meijän muan, Sovetskoin muan razvedkan zorjkostjie i lujuttu, se ozuttau Sovetskoin strojun lujuttu. Tämä osuttau burzhuaznoin razvedkan kriizissua, heijän sluabotsjie, heijän voimattomuuttu, hotjo miittumie provokatsieloi, shpionuazhoi i diverssieloi hyö ei piettäs.

Ei liene ni konzu abuo fashistkoloil merzavtsoil, burzhuaznoloil agentoil i shpionoil meijän muas. Meijän Krasnoi Armie vaikui lujittuvui lujembaks. Ei vai yksi tämä. Myö saimmo tiediä erähän ulgomuan kai kartat i pluanat i miittuine tahto tämän muan opitellus tulla meijän muan piäl roiteh olemah Gebbeljsiloin hozainoitshuksen lopun alguo.

Suurdu nadjozhua piettih erähän ulgomuan praviiteljat täh shkurniekkoin bandah, jälgimäi hävitettyh shpionskoih bandah, kudamat torguittih kymmenien tuhanzien krasnoarmeitsoin verel, miljonoin ruadajien, rabotsholoin i kretsjuaninoin, verel. Imperialistat osobenno germanskoit ollah kui uruat, kui hyö nähtäh, shto meijän sotsialistitsheskoi roindumua kazvau i lujittuu, kazvetah miljoonat talantat rabotsholois i krestjuanois, suahah korgiembi kuljtuuru kui midä voijah suahah kapitalistat.

Kai fashistkoloin mualoin stremleeniet ollah sih, shtobi heikendiä Krasnoin Armien lujuttu, heikendiä meijän muan vägilöi, ottua meilpäi kai ne zavojevaaniet mit meil ollah, täh nähte sluuzhittih i ne shpionat bandiitat kudamat ollah Verhovnoin Suuvvon priigovoral prigovorittu korgiembah nakzaanieh — ammuttavaksi.

Tämä priigovoru on kaiken miän muan rahvahan, Sovetskoin rahvahan iäni. Joga tsuraspäi: shahtois, krasnoarmeiskolois tshuastjilois, zavodois, kolhozois — sanal sanoen kaikkielpäi meijän zojuuzua tuli triebovaanie: — **ambuo shpionat.**

Emmo anna fashistkoloin kengien tallata meijän kukkivua Sovetskoidu muadu. Emmo anna hukkien syödäväksi meijän muas ni miituttu palastu leibiä pagizemattah muus. Myö hävitämmö muanpiäl kai net podloit mustat mavot, kehnon shliednat — shpionat, diversantat, trotskistko-buharinskoit mavot, fashistkoloin derzhuavoin lakeit i metshykoirat. Myö sellitämmö shpionskoit hämähäkin verkot hotjo kui hienon niitil hyö ne laittas. Se sellittäy meijän zorjkostji i bdiiteljnosti!

Nii miittoine vägi ei voi murendua i voittua rahvahan vägie, sen rahvahan, kudamua rukovodjiu suuri Leninin-Stalinin partie. Tämän partien rukovodstval ollah laittu kai ne suuret istoritsheskoit dostjizheeniet, mit ollah meil.

Myö olemmo voittamattomat. Meijän slavnoi Rabotshe-Krestjanskoi Krasnoi Armie on voittamatoi. Meijän Sovetskoin razvedkan vägi on siit, shto sen tagan, sen puoles on kai meijän rahvas. Miljononoin rahvahien nimes ollah hävitetty kaheksa shpionua. Koiril koiran i kuolendu.

Mittuamatoi on Sovetskoin rahvahan vägi. Häilähtämätöi on sen tahto voittoh. Suuri on tämän rahvahan armahus Leninin-Stalinin partieh, sen Stalinskoih Tsentraljnoih Komitiettah nähte.

Suuri proletarskoi revolutsie voitti yhtel kuuvvennel ozua zemnoidu zhuarua Leninin-Stalinin znuamenjan ual. Tämän znuamenjan ual se voittau kaikes muailmas!

(Pravdan materjualoin mugah.)

SSSR:n Korkeimmassa Oikeudessa

Kuluvan vuoden kesäkuun 11 päivänä Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden salissa SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuin seuraavassa kokoonpanossa: puheenjohtaja — Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden sotilaskollegion puheenjohtaja armeijan sotilasjuristi tov. **V. V. Ulrich** ja tuomioistuimen jäsenet — SSSR:n puolustusasiain kansankomissaarin sijainen TTPA:n ilmailuvoimien päällikkö toisen luokan komandarmi tov. **J. I. Alksnis**, Sovettiliiton marsalkka tov. **S. M. Budjonnyi**, Sovettiliiton marsalkka tov. **V. K. Blücher**, TTPA:n pääesikunnan päällikkö ensimmäisen luokan komandarmi tov. **B. M. Shaposhnikov**, Valko-Venäjän sotilasokrugan sotajoukkojen komentaja, ensimmäisen luokan komandarmi tov. **I. P. Belov**, Leningradin sotilasokrugan sotajoukkojen komentaja toisen luokan komandarmi tov. **P. E. Dybenko,** Pohjois-Kaukasian sotilasokrugan sotajoukkojen komentaja toisen luokan komandarmi tov. **N. D. Kashirin** ja Stalinin nim. om. kasakoiden 6:nnen ratsukorpuksen komentaja, divisian komentaja tov. **J. I. Gorjatshev**, suljetussa oikeusistunnossa joulukuun 1 päivän v. 1934 lain mukaisessa järjestyksessä käsitteli **M. N. Tuhatshevskin, I. E. Jakirin, I. P. Uborevitshin, A. I. Korkin, R. P. Eidemanin, B. M. Feldmanin, V. M. Primakovin** ja **V. K. Putnan** asian, joita syytetään rikoksista, joita edellyttävät RSFSR:n Rikoslakikokoelman pykälät 58,[16], 58,[8] ja 58,[11].

Syytöskirjelmän lukemisen jälkeen puheenjohtajan tov. **Ulrichin** kysymykseen siitä, tunnustavatko syytetyt itsensä syyllisiksi heille esitettyihin rikoksiin, kaikki syytetyt tunnustivat itsensä täydellisesti syyllisiksi yllämainittuihin rikoksiin.

Oikeus sai selville, että yllämainitut syytetyt, ollen erään ulkomaalaisen valtion sotilastiedustelun palveluksessa, valtion, joka noudattaa vihamielistä politiikkaa SSSR:n suhteen, systemaattisesti antoivat tämän valtion sotilaspiireille spionitietoja, suorittivat tuholaistekoja Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan mahdin heikentämisen tarkoituksessa, valmistelivat SSSR:ää vastaan alettavan sotilashyökkäyksen varalta Punaisen Armeijan häviötä ja pitivät päämääränään Sovettiliiton jaottelemista ja tilanherrojen ja kapitalistien vallan SSSR:ään palauttamista.

Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuin totesi kaikki syytetyt — **M. N. Tuhatshevskin, I. E. Jakirin, I. P. Uborevitshin, A. I. Korkin, R. P. Eidemanin, B. M. Feldmanin, V. M. Primakovin** ja **V. K. Putnan** syyllisiksi sotilasvelvollisuuden (valan) rikkomiseen, Työläis-Talonpoikaisen armeijan pettämiseen, synnyinmaan pettämiseen ja päätti: kaikilta syytetyiltä riistää sotilasarvot, syytetty Tuhatshevskilta — Sovettiliiton marsalkan arvon — ja tuomita kaikki korkeimpaan rikosoikeudelliseen rangaistukseen — **ammuttaviksi.**

Kuin silmäteräämme, suojelemme isänmaatamme

Kesäkuun 12 päivänä käsittelivät Hiekkarannan lepokodin lepääjät miitingissään Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen langettamaa tuomiota kirotuille kansan vihollisille, fasistisille spioneille Tuhatshevskille, Jakirille, Korkille, Eidemanille ja muille halveksituille roistoille.

Miitinkiin osallistuneet lepääjät tervehtivät tyydytyksellä näiden kolmasti kirottujen tuomiota, ampumista. Lepääjät ja terveyttään hoitavat työläiset, toimitsijat, opiskelijat ja muut sitoutuvat edelleen terästämään luokkavalppauttaan.

Lepääjäin yksimielinen mielipide on: konnille konnien kuolema. Tulemme suojelemaan kuin silmäteräämme sosialistista isänmaatamme.

V. Gordejev.

tiin ei ole turvattu myöskään Puolassa, jossa v. 1935 otettiin käytäntöön uusi, avoin fasistinen konstitutsio. Italian konstitutsiossa "turvataan vapaus saada työtä", mikä käytännössä merkitsee työn saantia erikoisella tavalla organisoitujen fasististen ammattiliittojen kautta, ja suurelle osalle työläisiä — työttömyyttä.

Toveri M. Stein kirjoituksessaan ("Punainen Karjala") "Suomen konstitutsio" sanoo:

"Suomen konstitutsion 6 pykälä määrää: "Kansalaisen työvoima on valtakunnan erikoisessa suojeluksessa". Oikeutta työhön, kuten missään muussakaan kapitalistisessa maassa, ei tämä pykälä tietenkään edellytä. Mitä sitten tämä pykälä tässä tapauksessa käytännössä merkitsee? Katsokaammepa, miten sen selittää professori Hermanson. "Sitä, joka tahtoo suorittaa jonkin lain mukaan järjelliseksi katsotun työn, on työhäiriöiltä suojeltava." Toisinsanoen suojellaan lakonrikkureita. Sellainen on "demokraattisen" konstitutsion tämän pykälän luokkasisältö."

Tarkastelkaamme, mitä sanovat itse porvarit. "Uusi Suomi" kirjoittaa:

"...Aikaisemmin olemme jo kertoneet varatöihin pyrkivien hakemusten vastaanotosta...

Kun nyttemmin on saatu ilmoittautumiset lähemmin tarkastetuksi, huomataan työttömyyttä henkisen työntekijäin keskuudessa olevan verrattain runsaasti, sillä ilmottautujia oli 1.430. Uuden Suomen saamien tietojen mukaan jakautuvat he seuraaviin ammatteihin: filosofian kandidaatteja 66, insinöörejä 32, kassanhoitajia 26..." jne.

"Suomen Sosialidemokraatti" kirjoittaa:

"Ammatti- ym. kurssit eivät ratkaise sitä (kysymys on nuorison työttömyydestä — **I. N.**). Mitä hyötyä on ammattitaidosta ellei sitä saa käyttää?

Sosiaaliministeriön julkaisemana on äskettäin ilmestynyt esittelijäneuvos Niilo A. Mannion toimittama tiedonanto, jossa käsitellaan mm. nuorten henkilöiden työttömyyshuoltoa maassamme. Tässä virallisessa tutkimuksessa todetaan, että esim. ammattien tarkastusten alaisissa työpaikoissa on nuorten työntekijäin lukumäärä viimeisen 10 vuoden aikana laskenut noin puolella eli 7,3 prosentista 3,9 prosenttiin koko työntekijämäärästä...

Onhan näet jo aika huomata, että nuorison työttömyys ei ole enää mikään hetkellinen, ehkä lamakauden mukana poistuva ilmiö. Tosiasia on, että siitä on muodostunut pysyväinen yhteiskunnallinen pulma..."

Yksityiskohtiin pysähtymättä tässä yhteydessä voidaan jo ylläolevastakin päätellä, minkälainen on työtätekevien ja intelligenssin asema fasistisessa Suomessa, eikä vain Suomessa, mutta enemmistössä kapitalistisia maita. Miljoonat nuorukaiset ja aikuiset työläiset turhaan kolkuttelevat kapitalistimaiden työpörssien ovilla: työtä ei ole.

*

Stalinilaisen Konstitutsion käsittelyn ja tutkimisen yhteydessä sovettikansa lukemattomilla esimerkeillä esitti myös erikoisesti sen, mitä merkitsee oikeus työhön. Laajan maamme onnelliset ihmiset kertoivat entisestä elämästään ja vertasivat sitä nykyiseen. Mikä erotus! Menneisyydessä — palkkaorja, tehtailijan, kauppiaan ja kulakin riistettävä, nälkäinen, ryysyinen, vailla elämän perspektiivejä. Nyt — varapaa, iloinen ja onnellinen, varakas elämä, edessä vielä onnellisemman elämän laajat näköalat. Vertailun vuoksi tästä muutamia esimerkkejä.

Prääsän rajonin Pyhäjärven selsovettialueen "Voroshilov"-nimisen kolhopsin stahanovilaisnainen Shura Vasiljeva keskustelussa erään pioneeritytön kanssa sanoi:

— Kuule, Valjaseni, midä sanon sinul endizes elaijas. Rodjivuin köyhäs perehes. Lapsie oli viisi hengie, kudamis minä olin vanhin. Minä jouvvuin ruadamah jygiedy ruadoloi, sen täh kui tuatto da muammo ei voittu meidy lapsie sovittua da syöttiä. Konsu minul rodih 15 vuottu, kuoltih molembat vanhembat, jäimmö orboiksi. Rodjih vie trudnoimpi elaigu. Itku da nälgy oldih jogapäiväiseny gostjannu... Sinun, Valja, ei ni konsu pie nähdä moistu elaigua. Olet rodjinuh tshastliivoi aigah. Olet ruatajarahvahan vlastin lapsie, kudamil on suuri dorogu iespäi. Vie elaigu ielle kohenou i itshe myö sen kohendammo."

Petroskoin depon veturinkuljettaja ordenisti **Shaposhnikov** kertoo:

"Olin 12 vuotias, mutta tein jo työtä sitä varten, että saisin itselleni elatuksen ja että pienet veljeni eivät kuolisi nälkään. Työtätekevien lapsilla ei aikaisemmin ollut lapsuutta. Elämä oli raskasta, työ imi voimat, tappoi ilot. Tein käsityöverstaassa työtä 12 tuntia ja tätäkin enemmän, mutta sain ropoja. Mutta kaikki tämä on menneisyydessä niin painostava ja kauhea uni... Elämä on tullut toisenlaiseksi, lapsemme eivät tule koskaan kokemaan niitä raskaita kärsimyksiä, joita me silloin kärsimme."

Aleksei Iljitsh Kobelev (kolhosnikka Petrovskin rajonista) kertoo:

"Minä työskentelin koko elämäni yöt ja päivät kulakeille ja puutavarakapitalisteille, haaveilin onnellisesta, kylläisestä elämästä, mutta haaveeni eivät toteutuneet. Puolet elämästäni elin hädässä ja kurjuudessa. Vasta sovettivallan aikana aloin elää ihmisten tavalla. Ennen en voinut taloudessani yllä pitää edes lehmäpahasta, mutta nyt minulla on lehmä, sika ja muutamia lampaita... Hauska ja iloinen elämä loihti minussa uusia voimia. Ikää minulla on pian 60 vuotta, mutta en anna peräksi nuorillekaan.

Puna-armeijalainen Stepan Kolenov keskustelussa kohtauksessaan vanhojen partisaaniurhojen kanssa kertoi:

"Kylän toisessa reunassa (kysymys on Sungun kylästä, Äänisjärven rannalla) maailmakin oli toinen. Siellä elimme me — köyhät. Työskentelimme lepäämättä vuorokausia ympäri sekä paahtavassa kuumuudessa että tulipalopakkasissa. Esim. Masljakov oli Schebinien ikuinen päivätyöläinen. Hän itse, hänen vaimonsa ja lapsensa aina kävelivät alastomina, ilman vaatteita. Eivät paremmin eläneet myös isäni, Kolenov, Filin, Gonin ja muut köyhät. Me työskentelimme sitä varten, että kulakkien olisi hyvä elää... Nyt Sungussa kukoistaa onnellinen ja varakas elämä. Äiti ei elänyt tähän mainioon elämään asti, hän viimein nääntyi ja kuoli 47 ikävuodellaan. Koko muu perhe, — minä ja minun siskot — opiskelemme, työskentelemme ja meidän eteemme on avautunut onnellinen tie."

Prääsän rajonin "Järvisalo"-nimisen kolhoosin kolhosnikkanainen Natalja Jakovlevna Smolikova kertoo:

"Djygie on muistella mittuizis uslovielois enne elettih metshäs. Metshypromyshlenniekoil näit oldih keriäjät, otettih hyö ruadajas djälgimäizet kopeikat. Metshypromyshlenniekat enne kui otettih köyhyä ruadoh, triebuidih hänes podarkoi.

Konzu vie hyvät podarkat niil kehnoil, siit hyö otettih ruadoh i annettih parembi palstu."

Stahanovilainen autonajuri Makar Feodorovitsh Kiselov kertoo:

— Lapsuusaikani oli puutteellista: vuoden vanhana äitini jätti minut enon huoltoon, matkustaen ansiotöihin... Sovettivallan turvissa olen kasvanut uudeksi ihmiseksi. Olen oppinut ammatin ja tunnen alani tekniikan, niin että voin osallistua mainioon stahanovilaiseen liikkeeseen.

Samoin Ivan Nikolajevitsh Laptykin, kolhoosista "Uusi elämä" kertoi:

— Viisivuotiseksi jäin minäkin kun isä kuoli. Äiti jäi yksin viiden lapsen kanssa. Kerjuulla vietimme useat vuodet. 15 vuotiaana jouduin batrakiksi rikkaille, 30 viikossa ansaitsin vain 15 ruplaa.

— Ennen emme nähneet kunnollisia vaatteita muilla kuin rikkaiden lapsilla. Nyt meillä on kunnolliset vaatteet itsellämme, työ ja elämä on tullut hauskaksi.

Kustpromshvein räätäli A. M. Koloskov kertoo:

— Työtä olen tehnyt 40 vuotta. Elämässäni en nähnyt sitä, mitä nimitetään lapsuudeksi. Minä sain alkaa työskennellä aikuisten tapaan jo 10-vuotiaana. Meiltä tsaristinen järjestelmä riisti lapsuuden, meillä ei ollut mahdollisuutta opiskella... Minä olen onnellinen tietäessäni, että minun vanhuuteni aika tulee olemaan yhtä iloista ja onnellista kuin se on nytkin.

Metsätyöläinen, nyt traktoristi, Karjalan hallituksen jäsen, toveri Toivo Sillanpää kertoo:

— Sovettimaa on minulle antanut ammatin. Minä olen jo kolme vuotta ollut traktoristina, mutta kaksi veljeäni Suomessa ovat olleet ja jääneet iäkseen tavallisiksi metsätyöläisiksi. Heillä ei ole pienintäkään mahdollisuutta kohota vanhasta kirveestään ja sahastaan ylöspäin.

Metsätyöläisnainen tov. Leppä kertoo:

— Millaista onkaan elämämme ollut ennen. Kun luen lehtiä, niin uudelleen ja uudelleen luen sieltä omia elämäkertojani. Kaikilla meillä on ollut samanlaista kapitalismin ikeen alla.

Katkerasti muistan elämäni kapitalistisessa Suomessa. Vanhempani asuivat erään talon tuvan nurkassa, mutta monet meidänlaisemme asuivat saunoissa. Ei heillä ollut mitään mahdollisuutta saada vaivaistakaan ihmisasuntoa.

Kirkas kuva elämämme jokapäiväisestä noususta on esim. minun palkkani, joka muutama vuosi sitten oli 80 ruplaa, sitten se kohosi 100 ruplaan, sitten 150—200 ja nyt se on jo yli 250 ruplaa kuukaudessa... Sydämestäni minä yhdyn lauluun, jota laulaa koko sovettimaan kansa: "Maata muuta en mä tunne missään, mis vapaasti näin elää ihminen".

Metsätyöläis-stahanovilainen tov. Airaksinen kertoo:

— 14-vuotiaana oli minun Suomessa lähdettävä metsätöihin. Myöskin Kanadassa työskentelin viisi vuotta metsätöissä ja viimeisen vuoden olin työttömänä. Kanadassa työskentelin urakoitsijoilla, jotka tekivät sitoumuksia tukkiyhtiöiden kanssa. Nämä urakoitsijat osasivat kiskoa työläisestä viimeisen veripisaran.

Karjalan kansanrunoilija toveri J. Virtanen kirjoituksessaan ("Punaisessa Karjalassa") "Vastaus fasistisille valehtelijoille" syyskuun 11 p. v. 1936 sanoo:

"Minä tunnen, että nyt alkaa minun kirjallisen toimintani kypsymisaika. Bolshevikkien puolue ja sovettihallitus ovat luoneet minun elämälleni ja työlleni hyvät ehdot: minä sain mainion asunnon uudessa spesialistien talossa, minä olen ympäröity puolueen, hallituksen ja laajojen työtätekevien joukkojen rakkaudella ja luottamuksella."

Aunuksen rajonista kolhosnikka Lavrentij Semukov kertoo:

— Eliä on nygöi puoli dieluo. Katsho, pardu da tukat piäs jo on enimät harmuat, a eliä himottau. Vot ennen...

— Minun iät jo kuvettukymmen tavatah — savetji Semukov.

— Starikku velli olen teijän nuorien miehien iele. Kaikkie puutui eliä, a nengomua elostu on elänyh. Da-da.

— Da, aigashet oldih. Ruadua pidi päivän nousus i päivän laskuh, a djengua siit tuli vähä. Moine oli se aigu, ga ni mustella ei himoittas.

Vielä eräs "työmuoto", riistomuoto entisestä:

— Muistatko Aleksei, miten Lukitsh Antonov kantoi kauppias Kuzminin 7-puutahista ämmää saunaan. Laiskoja olivat ryökäleet, ne rikkaat ja röyhkeitä — ämmiään saunaan kantamalla kuljetuttivat.

(Jatkuu seuraavalla sivulla.)

ULKOMAILTA

"Si Soir" fasististen spionien tuomiosta

Paris, 12 kesäk. (TASS). Iltalehdet julkaisevat Moskovasta saapuneita telegrammoja SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen tuomiosta 8 fasistisen spionin asiassa.

"Si Soir" kirjoittaa: "Hirvittävä petos erään ulkomaalaisen valtion hyväksi, joka harjoittaa epäystävällistä politiikkaa Sovettiliittoon nähden, s.o. selvemmin sanoen — petos hitleriläisen Saksan hyväksi olisi saattanut aiheuttaa sangen raskaita seurauksia, jotka on onnellisesti ehkäisty pettureille annetulla tuomiolla. Muutamat maamiehemme, jotka luokkaraivo on sokaissut, käyttävät tätä tapausta hyväkseen uudistaakseen traditsioniset hyökkäykset suurta ystävällistä maata kohtaan. Unohtavatko ne, jotka pyrkivät asettamaan iskun alaiseksi Sovettiliiton puolustuksen, Sovettiliiton, jonka yhdistää Ranskaan ranskalais-sovettiliittolainen sopimus, että he samalla tulevat niiden aktiivisiksi liittolaisiksi, jotka pyrkivät eristämään Ranskan, valmistellakseen niiden suunnitelmien toteuttamista, jotka on mainittu Hitlerin kirjassa "Minun taisteluni"? Petturit, jotka toimivat Sovettiliittoa vastaan, ovat samalla demokraattisen asian pettureita, kollektiivisen turvallisuuden pettureita. He työskentelivät niiden hyväksi, jotka pommittivat Almeriaa, jotka tuhosivat Guernican, jotka tahtovat muodostaa Parisista uuden Madridin. Meidän omaa elämäämme, meidän ihmistemme elämää huolehtivat eilen Moskovan tuomarit, samoin kuin sitä joka päivä puolustavat tasavaltalaisen Espanjan sankarilliset taistelijat fasismivastaisessa taistelussa yleisen rauhan puolesta."

Spionien ampuminen ei heikennä Punaista Armeijaa

Prag, 13 kesäk. (TASS). Kaikki lehdet julkaisevat ensimmäisellä sivulla TASS'in tiedotuksen kahdeksalle spionille langettamasta tuomiosta ja sen täytäntöönpanosta. Monet lehdet hyväksyvät tuomion, nähden siinä sovettihallituksen päättäväisyyden taistelussa saksalais-japanilaista agenturia vastaan. Sanomalehti "Narodny Politika" julkaisee tiedoituksen otsikolla: "Moskovalaiset petturit tuomittu kuolemaan". Tshekkiläisten sosialistien äänenkannattaja "Tsheke pravo" kirjoittaa: "Kuolema isänmaan pettämisestä". "Prager presse" kirjoittaa: "Sisäasiain kansankomissari Jezhov käy energisesti ja säälimättömästi taistelua SSSR:n puhdistamiseksi vihollisista. On tuomittu ryhmä entisiä upseereita. On selvää, että tämän ryhmän ampuminen ei heikennä Punaisen armeijan voimaa, että tällä toimenpiteellä SSSR on puhdistanut ja tiivistänyt johtavaa koneistoaan". Tshekkoslovakialaisten sosialidemokraattien äänenkannattaja "Pravo Lidu" kirjoittaa: "Kommunismia vastaan käytävän taistelun lipun varjossa solmittu japanilais-saksalainen sopimus on suunnattu välittömästi SSSR:ää vastaan ja me tiedämme, että japanilaiset ja hitleriläiset agentit kaikin voimin yrittävät tunkeutua SSSR:ään, että kaikkien fasistien yhteistoiminta niin kutsuttua bolshevismin vaaraa vastaan Europassa ei aja takaa kommunistisen aatteen hävittämistä, vaan iskun tuottamista Sovettiliitolle. Meille on aivan selvää, miksi sovettivalta soveltuttaa kaikkein ankarimpia toimenpiteitä. Se näkee fasististen agenttien toiminnassa hyökkäyksen valtiota vastaan, sen korkeimpia etuja ja sovettikansan etuja vastaan". Kommunistinen "Rude pravo" kirjoittaa: "Valppaudellaan Sovettiliitto on tehnyt tyhjäksi vielä yhden fasististen spionien plaanin. Kukaan ei kykene heikentämään sen valppautta. Kukaan ei onnistu hävittämään proletariaatin diktatuuria, sosialismia, sosialistisen valtion kansojen onnellista elämää! Tässä on kahdeksan spionin oikeusjutun opetus, oikeusjutun, joka osoitti Sovettiliiton murtumattoman voiman ja varmuuden".

KUVASSA: fasistien pommituksen särkemä asuinrakennus Barcelonassa.
Sojuzfoto.

Kuolema spioneille, kansan vihollisille

Eilen ja toissapäivänä oli Petroskoin tuotantolaitoksissa, kouluissa ja virastoissa väkirikkaita miitinkejä

Syvän vihan tunne valtasi Karjalan ja sen pääkaupungin työtätekevät kuultuaan radioitse ja luettuaan lehdistä tiedotuksen fasistien palkkalaisten, inhoittavien spionien, katalain synnyinmaan petturien Tuhatshevskin, Jakirin, Uborevitshin, Korkin, Eidemanin, Feldmanin, Primakovin ja Putnan iljettävästä rikoksesta työtätekeväin isänmaata kohtaan. Yhtä syvällä tyydytyksen tunteella he ottivat vastaan tiedon SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen langettamasta korkeimmasta rangaistuksesta näille halveksituista halveksituimmille roistoille.

Jo kesäkuun 11 päivänä illalla alkoivat Petroskoin tuotantolaitoksissa työtätekevien miitingit. Ne jatkuivat lepopäivänä niissä laitoksissa, joissa tehtiin työtä, miitinkejä järjestettiin työläisten lepopäivän viettopaikoilla kaupungin ulkopuolella, kansan vihan aalto jatkui eilen työpaikoilla, kouluissa, virastoissa. Pääkaupunkimme työtätekevät yhdessä koko sosialistisen maan työtätekeväin kanssa tervehtivät Korkeimman Oikeuden päätöstä ja vaativat, että vastaisuudessakin Korkein Oikeus sovelluttaa kaikkein ankarinta rangaistusta kaikille kansan vihollisille, ja että fasistiset spioni-bandiitit on tuhottava kuin hullut koirat.

Korkeimman oikeuden tuomio on sovettikansan tahto.

Tuhoamme viholliset kuin hullut koirat

(Karelstroin parakin N:o 3 työläisten resolutsio)

Saatuamme tiedon Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen päätöksestä, me Karelstroin parakki N:o 3 työläiset yksimielisesti tervehdimme sitä. Synnyinmaamme katalat petturit, fasistiset koirat Tuhatshevskij, Jakir, Eideman ym. eivät välttäneet proletaarisen oikeuden terävän säilän tuhoavaa iskua. Tietäkööt vielä paljastamattomat trotskilais-buharinilaiset sekasiköt, spionit ja diversantit, että heitä odottaa sama kohtalo, että heillä ei ole Sovettiliitossa muuta oikeutta, kuin oikeus kuolemaan. Työväenluokan viholliset ovat pettyneet laskelmissaan. Näiden vannoutuneiden kansan vihollisten tilalle meillä on satoja kommunistiselle puolueelle ja työväenluokalle uskollisia ihmisiä. Tietäkööt työväenluokan kaikki viholliset, että kommunismi on voittamaton. Työväenluokka liitossa talonpoikaiston kanssa, kommunistisen puolueen ja koko työtätekevän ihmiskunnan johtajan toveri Stalinin johdolla varmana ja rohkeana astuu päämääräänsä kohti.

Tietäkööt vielä paljastamattomiksi jääneet viholliset, että hekin tulevat kitketyiksi Sovettimaan kamaralta ja tuhotuiksi kuin hullut koirat.

Me pyydämme hallitustamme vastaisuudessakin langettamaan korkeimman tuomion kaikille Synnyinmaamme pettureille, ja tuomitsemaan myöskin Buharinin, Rykovin ja ym., samoin kuin nämä.

Karelstroin parakin N:o 3 työläiset:
Kirijev, **Mazitov**, **Tihonov**, **Ginetullin**, **Kuzjmenkov** ym., yhteensä 20 allekirjoitusta.

Kuolema sille, joka nostaa kätensä työtätekevien isänmaata vastaan

(Karelstroin työläisten miitingeissä)

Kesäkuun 13 päivänä pidettiin Karelstroin työmailla — Kommunistisen Maatalouskorkeakoulun, pedagogisen instituutin, synnytyslaitoksen ja muilla rakennuksilla yhteensä 14 miitinkiä SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen langettaman fasististen spionien Tuhatshevskin, Jakirin, Korkin ym. tuomion johdosta.

Miitinkeihin otti osaa yhteensä lähes 1.000 työläistä. Kaikki työläiset ja toimitsijat hyväksyvät suurella tyydytyksellä proletaarisen oikeuden päätöksen.

Synnytyslaitoksen stahanovilainen rappari toveri M. P. **Pahomov** sanoi, puheenvuorossaan, että on vaikea sanoin ilmaista näiden maskeerautuneiden kansanvihollisten katalaa petosta. Vain yksi tuomio voi olla näille inhoittaville käärmeille — ampuminen.

Kirvesmies toveri **Krasnov** samalta rakennukselta sanoi, että oikeusprosessi jälleen todistaa kaikella selvyydellä, minkälaisiin kataluuksiin menevät kansanviholliset. He tahtoivat hukuttaa vereen satoja ja tuhansia työläisiä ja talonpoikia, he kavalsivat revolutsion intressejä. Hän kutsui työläisiä revolutsiooniseen valppauteen ja rakennusplaanien täyttämiseen sanoen, että jokainen uusi muurattu tiili on luja isku viholliselle.

Kirvesmies toveri **Agejev** Viertotien koulun rakennuksella sanoi että vihollinen on hyvin kavala, mutta meidän tehtävämme on tuntea ja paljastaa se.

Kaikki työläiset tervehtivät Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen päätöstä, ilmaisten tämän seuraavassa päätöslauselmassa:

Kuultuaan tiedoituksen SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen tekemästä päätöksestä synnyinmaan 8 katalan petturin, inhoittavien fasististen spionien — Tuhatshevskin, Jakirin, Uborevitshin ja muiden asiassa, me Karelstroin työläiset ja toimitsijat suurella tyydytyksellä tervehdimme proletaarisen oikeuden päätöstä, joka kokonaan heijastaa isänmaamme monimiljoonaisen kansan tahtoa. Kiroamme inhoittavat viholliset ja synnyinmaamme petturit. Muistakoot fasistiset palkkalaiset ja spionit, että sovettioikeus antaa heille ansioidensa mukaan, jos kohottavat kätensä synnyinmaatamme vastaan.

Ylpeydellä tervehdimme NKVD:n elimiä tämän bandiittien ja spionien koplan paljastamisesta.

Me vakuutamme puolueelle ja hallitukselle, että kehitämme stahanovilaisen liikkeen, sosialistisen kilpailun ja udarnikkuuden yhä laajemmaksi ja täytämme rakennusplaanin puolueen ja hallituksen määräajoissa. Kohotamme revolutsionista valppautta ja tulemme säälimättä paljastamaan kansanviholliset ja heidän apurinsa.

Eläköön Leninin-Stalinin puolue!

Eläköön rakas johtaja ja opettaja toveri Stalin!

Vihallamme ja ylenkatseellamme ei ole rajaa

(Miitinki Suksitehtaalla)

Koneet olivat seisahtuneet. Vielä kuului jostakin viimeisiä kierroksia tekevän koneen suhina. Sitten oli koneverstaassa hiljaista. Kuului vain pidätettyä puheensorinaa työläisten ja työläisnaisten joukosta.

Suksitehtaan ensimmäisen ja toisen työvuoron työläiset olivat kokoontuneet kuulemaan selostusta SSSR:n Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen päätöksestä kolmasti kirottujen fasististen spionien, kansan villien vihollisten Tuhatshevskin, Jakirin, Korkin ym. asiassa.

Syvä on Suksitehtaan työläisten viha näitä kaksinaamaisuuden naamarin avulla korkeisiin luottamustehtäviin kiivenneitä fasismin palkkarenkejä kohtaan. Tälle vihalle ja ylenkatseelle ei riitä kyllin voimakkaita sanoja, joilla sen toisi julki. Kun selostaja tov. **Hyppönen** ilmoitti, että iljettävät synnyinmaansa myyjät on ammuttu, puhkesi konesalissa kättentaputusten huumaava myrsky.

Puheenvuorojen käyttäjät tervehtivät kaikkien työläisten ja työläisnaisten puolesta Korkeimman Oikeuden tuomiota. Päätöslauselmassaan suksitehtaalaiset sanovat:

— Syvä viha valtasi meidät saatuamme tiedon synnyinmaan petturien Tuhatshevskin, Jakirin, Uborevitshin, Korkin, Eidemanin, Feldmanin, Primakovin ja Putnan katalasta petoksesta. Me tunnemme suurta ylpeyttä siitä, että meidän mainehikas NKVD on tehnyt tyhjäksi näiden konnien ja fasististen sodanlietsojain puuhat. Nämä käärmeet verhoutuivat valheellisten fraasien taakse, vakuuttaen uskollisuuttaan sosialismin asialle, samalla valmistaen iskua sosialismin maan kansan selkään.

Me, Suksitehtaan työläiset, tiivistymme entistä kiinteämmin Leninin-Stalinin puolueen ja sen sekä koko maailman työtätekeväin suuren johtajan ja ystävän toveri Stalinin ympärille. Tulemme kunnialla täyttämään tuotantoplaanimme määrällisesti ja laadullisesti, antamaan Punaiselle Armeijalle korkealaatuisia suksia. Tulemme entisestään terästämään revolutsionista valppautta, parannamme maanpuolustustyötä ja maan puolustuskuntoisuutta.

Eläköön suuri bolshevikkien kommunistinen puolue!

Eläköön kansojen suuri johtaja ja työtätekevien opettaja toveri Stalin!

Eläköön mainehikas Punainen Armeija ja proletariaatin diktatuurin valpas vartija NKVD!

* * *

Lepopäivänä, kesäkuun 12 päivänä käsitteli noin 300 Suksitehtaan "Vihreään kaupunkiin" lepäämään kokoontunutta työläistä fasististen spionien mustaa rikosta ja ilmoitti ilonsa ja tyytyväisyytensä Korkeimman Oikeuden antaman tuomion johdosta näille iäti halveksituille konnille.

Koko sovettikansan tuomio

(Kustpromkozhin työläisten kokouksen päätös)

Radioitse saatu tieto kolmasti kirottujen spionien Tuhatshevskin, Eidemanin, Jakirin ym. katalasta roistontyöstä työtätekevää ihmiskuntaa vastaan, herättää inhontunteen jokaisessa rehellisessä ihmisessä. Ei ole sanoja, joilla voisi ilmaista kaiken vihan ja inhon iljettäviä kansan vihollisia kohtaan. Mutta älkööt fasismille antautuneet konnat ajatelko Sovettien maan kukistamista. Sitä heidän ei onnistu tehdä. Sovettiliitto on koko maailman työtätekevän kansan isänmaa.

Me tervehdimme Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen antamaa tuomiota. Se on koko sovettikansan tuomio. Muuta tuomiota sovettikansa ei voi vihollisillensa antaa.

Me lupaudumme työskentelemään tuotannossamme koko ihmiskunnan hyväksi vielä suuremmalla energialla, paljastamaan vihollisen verhoutukoonpa se minkälaisen naamarin taakse tahansa ja käyttäkööt se minkälaisia keinoja tahansa inhoittavassa työssään.

Luokkavihollisen ilkityöt vielä tiiviimmin yhdistävät sovettikansan kommunistisen puolueen ja sen suuren johtajan toveri Stalinin ympärille, entistä enemmän kasvattavat sitä poliittisesti ja kohottavat sen valppautta.

Kronikkaa

Kuluvan kesäkuun 12 päivänä pantiin täytäntöön Sovettiliiton Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen tuomio korkeimpaan rangaistukseen — ammuttaviksi — tuomittujen: **M. N. Tuhatshevskin, I. E. Jakirin, I. P. Uborevitshin, A. I. Korkin, R. P. Eidemanin, B. M. Feldmanin, V. M. Primakovin** ja **V. K. Putnan** suhteen.

Rikos, joka voidaan rangaista vain kuolemalla

(Karjalan kirjailijain kokouksen päätöslauselma)

Sanoin kuvaamaton on se syvä inhon ja suuttumuksen tunne, minkä maanpetturien Tuhatshevskin, Jakirin ym. teot herättävät jokaisessa suurta sosialistista kotimaataan rakastavassa kansalaisessa.

Milloinkaan ei kavaltaja Efialterin musta lippu ole ollut kavalammissa ja saastaisemmissa kourissa kuin näiden konnien, jotka myivät suuren Sovettimaan työläisten onnea ja verta vihollisille, valmistivat iskua työtätekevien selkään. Vihan ja inhon väristys karmii koko maailman rehellisten proletaarien ja kaikkien Marxin-Leninin aatteille uskollisten työtätekevien selkäpiitä, kuullessaan konnantöistä, joita nuo katalat petturit suorittivat, kuultuaan niistä rikoksista, jotka voidaan rangaista ainoastaan kuolemalla, rikollisten pyyhkäisemisellä pois maan pinnalta.

Karjalan sosialistisen sovettitasavallan työtätekevien ja ennenkaikkea meidän kirjailijain on muistettava, että me elämme kansallisessa tasavallassa, jonka läntinen raja koskettaa fasistisen maan rajaa. Eläessämme Stalinilaisen Konstitutsion luomaa onnellista elämää, meidän on kirjallisissa tuotteissamme taidekuvin osoitettava sosialistisen kotimaamme, sen suuren kansan voima ja mahti ja samalla paljastettava vihollisen yritykset horjuttaa ja murtaa tätä mahtia. Mitä mahtavammaksi tulee sovettikotimaamme, sitä kiukkuisemmiksi ja kavalammiksi tulevat vihollisen hyökkäykset ja salaiskut. Voidaksemme osoittaa niiden ajallaan paljastamisessa alotekykyä ja taitavuutta, on meidän lakkaamatta terästettävä bolshevistista valppauttamme. — Se on meidän toimintamme tärkein tehtävä.

Karjalan sovettikirjailijat yhtyvät täysin sydämin niihin tyydytyksen ilmauksiin, joita Sovettiliiton työtätekevät ovat tuomion ja sen täytäntöönpanon johdosta ilmituoneet. Rakkaus suureen sovettikotimaahan, sosialismin aatteisiin, bolshevistiseen puolueeseen, stalinilaiseen Keskuskomiteaan ja kansojen rakastettuun johtajaan Staliniin, rajaton uskollisuus sovettivallalle ja puolueelle — siinä ne parhaat tunteet, jotka me taldomme tällä hetkellä ja vast'edeskin ilmituoda. Meidän työmme sekä elämämme ja veremmekin sen viimeiseen pisaraan saakka me olemme valmiit antamaan Sosialistiselle Sovettikotimaallemme, jonka voittamattomuus ja murtumattomuus on selvä jokaiselle.

Tiiviimmäksi rivit bolshevistisen puolueen ympärille

(Karjalan Keskusarkistohallinnon työntekijäin päätös)

Karjalan Keskusarkistohallinnon työntekijät tervehtivät Korkeimman Oikeuden erikoistuomioistuimen tuomiota fasististen spionien asiasta.

Mitätön kavaltajien ryhmä, maskeerautuen valheellisiin fraaseihin uskollisuudesta sosialismin asialle, valmisteli iskua meidän suuren synnyinmaamme työtätekeviä vastaan. Nämä bandiitit toivoivat aiheuttavansa SSSR:n häviön edessäolevissa taisteluissa fasisteja ja imperialisteja vastaan ja sosialismin suurten saavutusten vereen hukuttamista.

Tietäkööt kaikki fasistiset ilkiöt, että me emme salli minkäänlaisten vihollisten heikentää meidän suuren maamme mahtia. Me olemme valmiit mikä hetki tahansa puolustamaan suurta synnyinmaatamme. Me, yhä lujemmaksi tiivistämme rivimme bolshevikkien puolueen ja sovettihallituksen ympärille. Lujitamme maamme puolustusta ja sosialistista valtiotamme. Minkäänlaiset fasistiset spionit eivät voi pysähdyttää meidän voittokulkuamme kommunismiin.

Oikaisu

Lehtemme kesäkuun 12 päivän numerossa olevan "Pravdan" johtavan kirjoituksen: "Ulkolaisen porvarillisen vakoilun kriisi" toisen palstan ensimmäinen kappale ylhäällä on virheellinen, joka on johtunut TASS'in virheellisestä telegrammitekstistä. Oikeassa muodossa kappaleen tulee olla:

TÄMÄ TUHOAMINEN ON TODISTEENA EI SOVETTIVALLAN "KRIISISTÄ", VAAN KAPITALISTISTEN MAIDEN VAKOILUN KRIISISTÄ.

KARJALAN SOVETTIKIRJAILIJAIN LIITON TIEDOTUS

Kesäkuun 14 p:nä kello 12 jatkuu Anohinin nim. om. Kirjapainon punanurkassa (Pushkinskaja 3) Karjalan Sovettikirjailijain liiton ja kustannusliikkeiden työntekijäin kokous kysymyksestä: "Averbachilaisuus kirjallisuudessa".

Pyydetään osallistumaan kirjallisten piirien jäseniä, pedagogeja ja lukijoita.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

— Ka, kun köyhä olit, niin piti ponnistella. Vaikeaa se oli minunkin 7 lapsen kanssa tulla toimeen, mutta nyt on toisin. (Kerrotaan Aleksei Aleksandrovista, Tunkuan rajoni).

*

Lokakuun Suuri proletaarinen revolutsio ja sosialismin yleismaailmallishistorialliset voitot ovat perinpohjin uudestimuodostaneet maamme. Ja nyt "SSTL:n ekonoomisen perustan muodostavat sosialistinen taloussysteemi ja tuotantovälineiden sosialistinen omistus, jotka ovat vakiintuneet tuloksena siitä, että kapitalistinen taloussysteemi on likvidoitu, tuotantovälineiden yksityisomistus poistettu ja hävitetty toisen ihmisen toista ihmistä kohtaan harjoittama riisto." (SSTL:n Konstitusio.) Tuotantovälineiden yhteiskunnallisen omistuksen murtumattomalla perustalla kukoistaa synnyinmaamme monipuolinen elämä. Stahanovilainen liike, joka on lyhyessä ajassa muuttunut mahtavaksi yleiskansalliseksi vyöryksi, synnyttänyt ja yhä uudelleen synnyttää sosialistisen työn todellisia sankareita, itseuhrautuvaisen työn mainioita näytteitä kaikilla aloilla — missä muualla vielä ovat mahdollisia tällaiset aikakautemme erinomaiset ilmiöt kuin voittaneen sosialismin maassa!

Sosialistiselle perustalle kasvavat arvonmukaiset päällysrakenteet. Henkiseen luomistyöhön osallistuvat jättiläismäiset ihmisjoukot, jotka ennen olivat syrjäytettyjä kulttuurielämään osallistumisesta. Ja meidän päiviemme kaikkein erinomaisin ilmiö on — uusi ihminen, sosialistisen yhteiskunnan rakentaja. Sosialismin maa, joka on perinjuurin hävittänyt kaikenlaisen eksploatatsion ja toteuttanut sosialismin perusprinsiipit, kasvattaa ihmisten mainiota sukupolvea, joka on vapaa eksploataattorijärjestelmän olosuhteiden synnyttämien tottumuksien ja luonnepiirteiden raskaasta lastista. Erinomainen, iloinen on miljoonien ihmisten elämä, ihmisten, jotka ensimmäisen kerran historiassa ovat tulleet onnensa takojiksi — kas tällainen on kuva sosialistisesta synnyinmaastamme. Sovettikansa elää paremmin ja hauskemmin. Bolshevikkipuolueen lipun alla, toveri Stalinin johdolla sosialismin maa on erikoisesti viime vuoden aikana tullut vielä voimakkaammaksi ja lujemmaksi.

Sosialismin maan ihmisten uudeksikasvamista kuvaavat lukemattomat sankariteot, joista sovettikansan viimevuosien historia on täynnään. Useiden lentäjäsankarien rekordit korkeuslennossa, Tshkalovin, Baidukovin, Beljakovin keskeytymätön pituuslento ja vihdoin Pohjoisnavan valloittaminen, lukemattomat sankarityöt kansantalouden eri aloilla — keksinnöt, uudet löydöt jne.

Työtätekevien rajaton rakkaus synnyinmaata kohtaan, minkä on saanut aikaan Leninin-Stalinin puolueen ja sovettivallan huolenpito ihmisistä, tulee esille juuri näissä sankariteoissa.

Sovettikansalla on laaja työmaa — luokattoman sosialistisen yhteiskunnan loppuun saakka rakentaminen. Sen käytettävissä ovat kaikki maamme arvot, jotka lisäävät kansan aineellista hyvinvointia jatkuvasti. Sovettikansa ei tunne työttömyyttä, ei tunne nälkää ja kurjuutta, ei tunne riistoa, Sovettiliitossa on työ muuttunut raskaasta taakasta, mitä se on työtätekeville kapitalismin vallitessa, kunnian ja maineen, uljuuden ja sankaruuden asiaksi.

Meillä oikeus työhön on turvattu ei sanoissa, vaan itse käytännössä, mistä Stalinilaisessa Konstitutsiossa sanotaan: "Oikeuden työhön turvaavat kansantalouden sosialistinen organisatsio, sovettiyhteiskunnan tuotantovoimien järkähtämätön kasvu, se, että on poistettu talouskriisien mahdollisuus ja likvidoitu työttömyys." Nimenomaan kansantalouden sosialistisella organisatsiolla ja yhteiskuntamme tuotantovoimien järkähtämättömällä kasvulla, valtion yhtenäisellä planeerauksella on turvattu se, että talouskriisit ovat meillä mahdottomia ja että työttömyys on likvidoitu ainiaaksi. Tämänvuoksi jokainen sovettikansalainen katsoo varmana tulevaisuuteensa — hänelle on turvattu kaikki ehdot tietonsa ja taitonsa kohottamiseksi, hänelle on turvattu käytännössä ja laissa oikeus työhön, varakas, onnellinen ja iloinen elämä.

Ja tämä oikeus asettaa jokaiselle sovettikansalaiselle suuria velvollisuuksia synnyinmaansa edessä. Hänen tulee hellittämättä lujittaa ja voimistuttaa työllään maamme mahtia, olla esimerkillisenä yhteiselämässä, tiukasti noudatettava sovettivaltion lakeja synnyinmaamme maineeksi ja kunniaksi, sen muuraamiseksi murtumattomaksi linnoitukseksi.

I. Nikutjev.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИЙ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-882 Заказ № 2033 Тираж 6640